

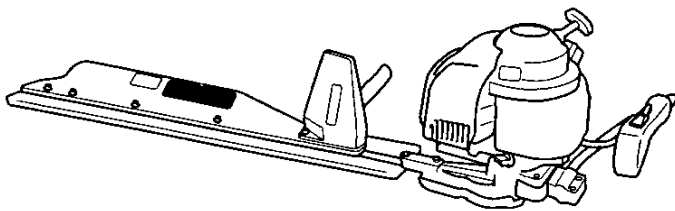
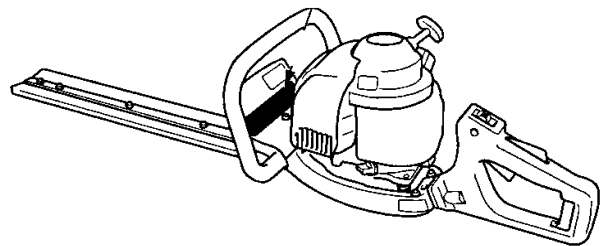
Instrukcja obsługi

(Tłumaczenie wersji oryginalnej)

Nożyce do żywopłotu Honda

HHH25D

HHH25S



CE

SPIS TRESCI

WPROWADZENIE	3
BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA	4
Obowiązki operatora	4
Bezpieczeństwo dzieci	7
Niebezpieczeństwo przedmiotów wyrzucanych przez nożyce	7
Niebezpieczeństwo pożaru	7
Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla	8
UMIESZCZENIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA	8
Naklejki bezpieczeństwa	8
Znak CE i oznaczenie głośności	10
OPIS ELEMENTÓW MASZYNY	11
STEROWANIE	13
Włącznik silnika	13
Dźwignia ssania	13
Linka startera	14
Przepustnica gazu	14
Przycisk blokujący przepustnicę	14
SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM	14
Poziom oleju silnikowego	14
Poziom paliwa	16
Filtr powietrza	17
Luz linki przepustnicy gazu	18
Tylia rączka	18
Ostrze tnące	18
Śruby i nakrętki	19
URUCHAMIANIE SILNIKA	20
Ponowne uruchomienie gorącego silnika	22
UŻYWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU	22
Podstawowe operacje:	23
Ustawianie tylnej rączki nożyc	24
ZATRZYMYWANIE SILNIKA	25
KONSERWACJA I PRZEGLĄDY	25
Tabela przeglądów	26
Zestaw narzędzi	27
Wymiana oleju	27
Filtr powietrza	28
Kontrola świecy zapłonowej	28
Łapacz iskier (typy 60AU, 60C, 75AU, 75C)	30
Żeberka chłodzące	31
Filtr paliwa	31
Czyszczenie zbiornika paliwa	32
PRZECHOWYWANIE	33
USUWANIE USTEREK	34
DANE TECHNICZNE	35
NOTATKI	37
LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH	38

WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie!!

Dziękując za okazane nam zaufanie, gratulujemy jednocześnie udanego zakupu i trafnego wyboru urządzenia z bogatej oferty naszych wyrobów.

Zostałeś właścicielem markowych nożyc do żywopłotu HONDA HHH25D/HHH25S.

Mamy nadzieję, że użytkowanie tej nowej maszyny spełni Twoje oczekiwania, przynosząc pełną satysfakcję.

Napisaliśmy tą instrukcję abyś mógł bezproblemowo i bezawaryjnie użytkować urządzenie.

Prosimy o jej dokładne przeczytanie przed pierwszym uruchomieniem maszyny, abyś był świadomy jakie środki ostrożności należy przedsięwziąć w trakcie jej użytkowania.

Instrukcja zawiera także kompendium wiedzy przydatnej przy wykonywaniu okresowych przeglądów technicznych.

Pragniemy zwrócić uwagę, że instrukcja stanowi integralną część Twojego urządzenia, powinna być zatem trzymana pod ręką, tak aby zawsze można było z niej skorzystać.

Prosimy o przekazanie jej nowemu użytkownikowi w przypadku odsprzedaży urządzenia.

Twoje nowe nożyce do żywopłotu zostały zaprojektowane i wykonane zgodnie z wymaganiami bezpieczeństwa obowiązującymi w Unii Europejskiej, jednak niewłaściwie używane mogą powodować zagrożenia dla zdrowia i życia Użytkownika.

Jeżeli używasz maszyny zgodnie z jej przeznaczeniem i informacjami zamieszczonymi w niniejszej Instrukcji Obsługi będzie ona pracowała wydajnie i bezawaryjnie.

Proponujemy również zapoznać się z Warunkami Gwarancji, byś wiedział jakie przysługują Ci prawa i jakie są Twoje obowiązki jako Użytkownika. Karta Gwarancyjna jest osobnym dokumentem wydawanym przez Sprzedawcę w momencie sprzedaży. W przypadku niewłaściwego użytkowania wyrobu producent nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu gwarancji za powstałe uszkodzenia.

Wszystkie informacje zawarte w tej publikacji, oparte są na aktualnych danych o produkcie, dostępnych w chwili drukowania.

ARIES Power Equipment Sp. z o.o. zastrzega sobie stałe prawo do wprowadzania zmian bez informowania o tym użytkownika i bez zaciągania jakichkolwiek zobowiązań.

Żaden fragment tej publikacji nie może być powielany bez naszej pisemnej zgody.

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest dla nas sprawą priorytetową.

W instrukcji i na urządzeniu umieściliśmy ważne informacje o zagrożeniach.

Ostrzegają i informują one o potencjalnym niebezpieczeństwie, które może przynieść szkodę użytkownikowi i osobom trzecim.

Każdy komunikat o zagrożeniu jest poprzedzony symbolem graficznym oraz jednym ze słów :

 **NIEBEZPIECZEŃSTWO !**

wskazuje na **dużą możliwość** odniesienia obrażeń lub poważnego uszkodzenia urządzenia, jeśli informacje nie zostaną wzięte pod uwagę.

 **UWAGA!**

wskazuje na **możliwość** odniesienia obrażeń lub uszkodzenia sprzętu, jeśli informacje nie zostaną wzięte pod uwagę.

UWAGA

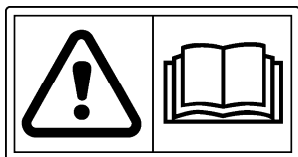
podaje pożyteczne informacje.

Każdy komunikat ostrzega o niebezpieczeństwie oraz informuje co może się stać i co można zrobić, aby uniknąć lub zmniejszyć szkodę.

Jeśli masz problem lub pytania dotyczące NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU - skontaktuj się z autoryzowanym dealerem HONDA, lub najbliższym autoryzowanym serwisem.

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Dla własnego bezpieczeństwa oraz bezpieczeństwa innych osób, zwróć szczególną uwagę na następujące ostrzeżenia:



Nożyce do żywopłotu firmy Honda zostały zaprojektowane by zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność operatorowi użytkującemu maszynę zgodnie z Instrukcją Obsługi.
Przed uruchomieniem przeczytaj uważnie Instrukcję Obsługi.



Utrzymuj osoby trzecie oraz zwierzęta poza zasięgiem pracy nożyc.
Aby zapobiec przypadkowemu kontaktowi z ostrzem nożyc lub z przedmiotami, które mogą być wyrzucone przez pracujące ostrze, utrzymuj ludzi i zwierzęta w odległości co najmniej 4,5 m od pracującej maszyny.

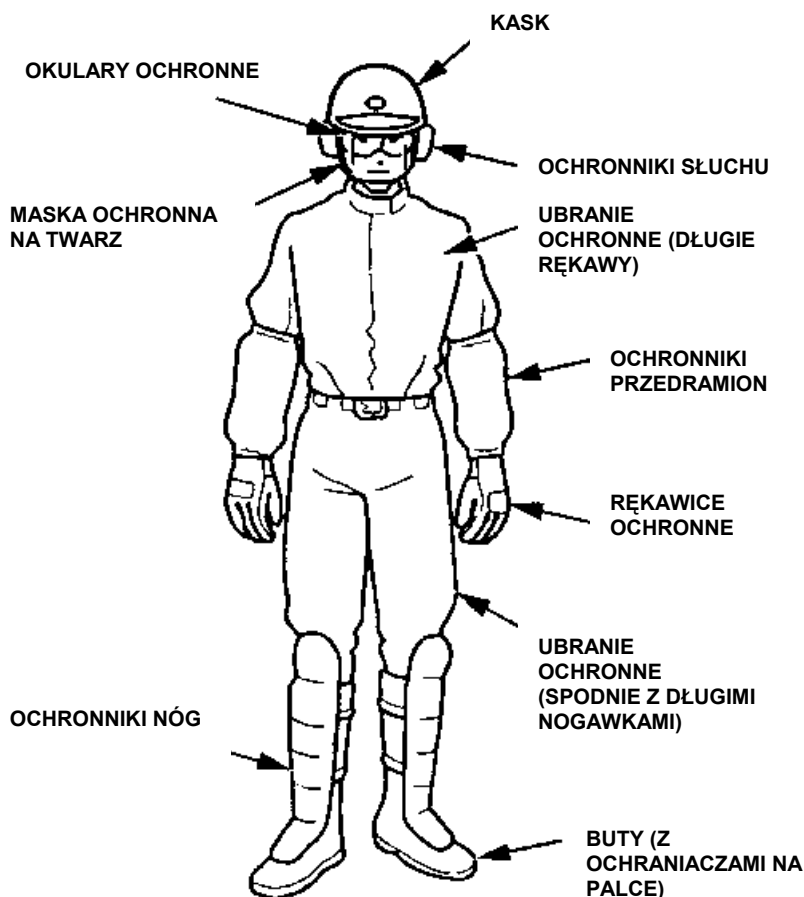


Używaj okularów ochronnych, kasku oraz odzieży ochronnej by ochronić oczy i ciało przed przedmiotami, które mogą być wyrzucone przez nożyce (szkło, druty, żwir, piasek).

Obowiązki operatora

- Każda z części urządzenia może być przyczyną poważnych obrażeń jeżeli dmuchawa nie jest użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi.
- Przeczytaj dokładnie Instrukcję Obsługi. Zapoznaj się z obsługą poszczególnych elementów urządzenia. Wiedz, jak szybko zatrzymać silnik.
- Używaj nożyc do celu w jakim zostały zaprojektowane i wyprodukowane. Użycie urządzenia w innym celu może spowodować jego uszkodzenie.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom nie obeznanym z obsługą dmuchawy do jej używania. Lokalne przepisy mogą ograniczyć wiek operatora dmuchawy.
- Jeśli pożyczasz lub odsprzedajesz urządzenie osobie trzeciej, poinstruuuj ją jak należy trzymać dmuchawę, a także ostrzeż o konieczności uważnego przeczytania Instrukcji Obsługi.
- Nie używaj dmuchawy jeśli:
 - inni ludzie, a zwłaszcza dzieci znajdują się w pobliżu
 - użytkownik jest w czasie leczenia lub zażył środki powodujące ograniczenie zdolności decydowania lub szybkości reakcji.
- Podczas pracy utrzymuj odpowiednią odległość od ludzi i zwierząt (przynajmniej 4,5 m). Osoba asystująca operatorowi nożyc podczas pracy również powinna zachować tą odległość.
- Pamiętaj, że właściciel lub użytkownik są odpowiedzialni za wypadki i zagrożenia spowodowane innym lub ich własności.
- Podczas używania nożyc do żywopłotu zawsze zakładaj odzież ochronną i używaj wyposażenia ochronnego.
Odzież ochronna:
Zakładaj odpowiednią odzież z długimi rękawami i nogawkami. Ubranie musi być dopasowane i dokładnie zapięte. Nie pozostawiaj luźnych rękawów oraz koszul czy kurtek. Osłaniaj również ramiona i przedramiona.
Nie zakładaj ubrań z tasiemkami, biżuterii podczas używania dmuchawy. Mogą one zostać pochwycone przez dmuchawę, powodując obrażenia ciała. Jeśli masz długie włosy, zwiąż je dokładnie, tak by nie opadały na ramiona.
Wyposażenie ochronne:
* Okulary ochronne – używaj gogli lub innych ochronników oczy by zapobiec dostaniu się do nich zanieczyszczeń wyrzucanych przez nożyce.

- * Kask – zakładaj kask, by uchronić głowę przed gałęziami oraz innymi spadającymi przedmiotami.
- * Osłona twarzy – stosuj osłonę twarzy, by chronić ją przed zanieczyszczeniami wyrzucanymi przez nożyce.
- * Ochronniki słuchu / zatyczki do uszu – stosuj zatyczki do uszu, by chronić uszy przed hałasem.
- * Rękawice - zakładaj rękawice by chronić ręce.
- * Buty – zakładaj buty ze wzmocnieniami na palcach, na antypoślizgowej podeszwie, by chronić palce. Nie zakładaj sandałów lub kłapek.
- * Maski przeciw kurzowi – jeśli jesteś alergikiem, zalecamy zakładanie specjalnej maski ograniczającej ilość wdychanych pyłków. Maskę taką można zakupić w aptece.



- Przed każdym użyciem sprawaz wizualnie urządzenie czy nie ma żadnych uszkodzeń lub poluzowanych części.
- Unikaj używania nożyc w nocy, przy złej pogodzie i słabej widoczności. W takich warunkach zwiększa się ryzyko wypadku.
- Podczas używania nożyc idź, nigdy nie biegnij.
- Unikaj stosowania nożyc na stromym zboczu, które może być śliskie.
- Nie używaj urządzenia jeśli naklejki lub inne części urządzenia są usunięte.
- Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że ostrze nie dotyka podłoża ani żadnego przedmiotu.
- Silnik uruchamiaj ostrożnie, stosując się do podanych instrukcji, trzymając ręce i stopy z dala od ostrzy.
- Nożyce uruchamiaj na płaskim podłożu, wolnym od wysokiej trawy czy innych przeszkód.
- Nie używaj nożyc do cięcia drzewek. Dopasuj rodzaj ruchu, szybkość nożyc do wykonywanej pracy.
- Nigdy nie przenoś pracujących nożyc. Zanim rozpoczniesz przenoszenie upewnij się, że silnik

jest wyłączony, a ostrza unieruchomione. Podczas przenoszenia nożyc nakryj ostrze specjalną plastikową osłoną.

- By nie dopuścić do poparzeń unikaj kontaktu z tłumikiem gdy silnik jest gorący. Jeśli przenosisz nożyce, nie trzymaj ich blisko ciała.
- Zawsze zatrzymaj silnik i upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji OFF przy wykonywaniu następujących czynności:
 - przy wykonywaniu dowolnych prac przy nożycach,
 - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub naprawianiem nożyc,
 - po uderzeniu w nieznaną przedmiot. Sprawdź uszkodzenie maszyny i dokonaj napraw przed ponownym uruchomieniem,
 - jeśli nożyce wpadną w nienormalne wibracje, sprawdź przyczynę i dokonaj niezbędnych napraw.
- Natychmiast przestaw włącznik silnika w pozycję OFF i zatrzymaj go jeśli:
 - zostawiasz nożyce bez opieki,
 - zamierzasz uzupełnić paliwo,
 - zbliża się człowiek lub zwierzę,
 - nożyce zaczynają nadmiernie wibrować – sugeruje to uszkodzenie lub poluzowanie części wirujących,
 - nożyce działają nieprawidłowo jeśli po zamknięciu przepustnicy gazu silnik nadal pracuje. W takim przypadku bieg jałowy silnika wymaga regulacji. Zgłoś się do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Hondy,
 - w noże zaplątał się przewód lub drut. Usuń przewód po wyłączeniu silnika. Jeśli usuniesz przewód bez zatrzymania silnika noże zaczną działać i mogą spowodować obrażenia ciała,
 - przed położeniem nożyc na ziemi upewnij się, że noże są nieruchome. Zwróć uwagę, że ostrza pracują z pewną bezwładnością bezpośrednio po przestwienieniu przepustnicy gazu oraz na biegu jałowym silnika.
- Upewnij się, że nie tniesz niczego tak twardego jak druty czy płytki żelazne. Może to spowodować to uszkodzenie maszyny oraz obrażenia ciała. Jeśli nożyce uderzą w twardy przedmiot, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź noże. Jeżeli na ostrzu widoczne są pęknięcia, wygięcia, przebarwienia spowodowane przegrzaniem lub inne uszkodzenia, nie używaj nożyc.
- Pilnuj aby wszystkie nakrętki i śruby były dokładnie dokręcone, zapewni to długotrwałą i prawidłową pracę urządzenia.
- Nożyce działają nieprawidłowo jeśli po zamknięciu przepustnicy gazu silnik nadal pracuje. W takim przypadku bieg jałowy silnika wymaga regulacji. Zgłoś się do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Hondy.
- Nie używaj nożyc z uszkodzonymi lub zniszczonymi częściami. Części muszą być wymienione lub naprawiane. Uszkodzone części wymieniaj na oryginalne części zamienne HONDA. Niewłaściwe części mogą spowodować uszkodzenie Twoich nożyc i stanowić zagrożenie dla Twojego bezpieczeństwa.
- Aby kontrolować pracę nożyc przez cały czas, trzymaj je mocno w obydwóch rękach.
- Ścinaj, trzymając nożyce zwrócone nożami tnącymi na zewnątrz. Nie kieruj noży w swoją stronę ani też nie przybliżaj ich do ciała.
- Nie używaj nożyc trzymając je w mocno wyciągniętych rękach, ani też stojąc na drabinie, stole lub innym niestabilnym miejscu.
- Obrażenia spowodowane wibracjami i zimnem:
Możesz czuć kłujący lub palący ból w palcach lub kolor czy też czucie w palcach może ulec zmianie. Są to symptomy ekspozycji na wibracje i/lub zimno. Postępuj więc zgodnie z następującymi instrukcjami.
 - Ogranicz czas jaki dziennie spędzasz pracując nożycami do żywoplotu. Dzienny czas pracy powinien składać się z pracy dmuchawą oraz pracy bez konieczności używania maszyn trzymanyh w rękach, by ograniczyć wibracje oddziałujące na ręce operatora.
 - Staraj się utrzymywać odpowiednią ciepłotę ciała, szczególnie rąk, nadgarstków i ramion.

- Przerwy w pracy wykorzystuj na wykonanie krótkich ćwiczeń rąk, poprawiających krążenie. Nie pal opdczas pracy nożycami.
- Jeśli poczujesz dyskomfort, zaobserwujesz zaczerwienienie i obrzęk palców, a następnie blednięcie palców i utratę czucia w nich, skonsultuj się z lekarzem.
- **Obrażenia spowodowane powtarzającymi się czynnościami:**
Powtarzanie niektórych operacji przez długi czas może prowadzić do obrażeń.
 - Unikaj długotrwałego używania nożyc przy skręconych, wygiętych lub znajdujących się w innej pozycji wymuszonej nadgarstkach,
 - Rób regularnie przerwy, by zminimalizować efekt powtarzanych czynności. Nie wykonuj czynności w pośpiechu,
 - Jeśli palce, ręce, nadgarstki i/lub ramiona zaczynają drżeć, skonsultuj się z lekarzem.

Bezpieczeństwo dzieci

- W czasie pracy nożycami postaraj się, aby dzieci były pilnowane, najlepiej w zamkniętym pomieszczeniu. Małe dzieci biegają bardzo szybko, a pracujące nożyce budzą ich zainteresowanie.
- Nigdy nie zakładaj, że dzieci znajdują się tam, gdzie je ostatnio widziałeś. Bądź ostrożny i wyłącz dmuchawę, jeśli w pobliżu ciebie znajdują się dzieci. Dzieci nigdy nie powinny być dopuszczone do obsługi dmuchawy nawet pod nadzorem dorosłych.
- Dzieci nie mogą obsługiwać nożyc do żywopłotu, nawet pod nadzorem osoby dorosłej.

Niebezpieczeństwo przedmiotów wyrzucanych przez nożyce

Przedmioty uderzone przez pracujące ostrza, mogą być odrzucone z bardzo dużą siłą i mogą powodować obrażenia ciała.

Uważnie sprawdź przestrzeń, w której będziesz używał nożyc i usuń wszelkie przeszkody (kamienie, gałęzie, druty, kości itp.), które mogą być wyrzucone przez noże.

Niebezpieczeństwo pożaru

Benzyna jest wysoce łatwopalna a jej opary mogą wybuchnąć. Podczas jakichkolwiek czynności z benzyną zachowaj szczególną ostrożność.

- Przechowuj ją w pojemniku specjalnie do tego celu zaprojektowanym.
- Uzupełniaj paliwo tylko na zewnątrz budynku, przed uruchomieniem silnika i nie pal oraz nie dopuszczaj otwartego ognia w pobliże miejsca gdzie to robisz.
- Uważać, aby przy tankowaniu nie rozlewać paliwa. Opary benzyny lub pozostałości paliwa mogą się zapalić. Jeżeli nastąpiło rozlanie benzyny bezwzględnie przed rozruchem silnika wytrzyj wszelkie plamy paliwa i pozwól oparom wywietrzeć.
- Korek wlewu paliwa nożyc i kanistra dokręć bardzo dokładnie i sprawdź czy nie ma wycieku.
- Jeśli uruchamiasz silnik po uprzednim uzupełnieniu paliwa, upewnij się, że stoisz przynajmniej 3m od miejsca, w którym uzupełniałeś paliwo.
- Nigdy nie przechowuj nożyc w zamkniętych pomieszczeniach z paliwem w zbiorniku, gdyż zebrane opary paliwa mogą ulec zapaleniu w kontakcie z ogniem, iskrą lub z powodu bardzo wysokiej temperatury.
- Pozwól silnikowi wystygnać przed umieszczeniem nożyc w zamkniętym pomieszczeniu.
- W celu zmniejszenia ryzyka zapalenia się, przechowuj nożyce, a zwłaszcza silnik i tłumik z dala od miejsca przechowywania benzyny, oczyszczone z trawy, liści lub smarów. Nie umieszczaj pojemników z resztkami organicznymi wewnątrz lub blisko budynku.
- Jeżeli musisz spuścić paliwo ze zbiornika, dokonuj tego na zewnątrz i przy wystudzonym silniku.

Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla

Spaliny zawierają bezwonny i bezbarwny trujący tlenek węgla. Jego wdychanie może doprowadzić do utraty świadomości a nawet do śmierci.

- Nie uruchamiaj silnika w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie wdychane przez Ciebie powietrze może zawierać groźny dla zdrowia tlenek węgla. W razie konieczności uruchamiania silnika w zamkniętym pomieszczeniu zapewnij dobrą wentylację.
- Zawsze wymieniaj uszkodzony tłumik.
- Nie uruchamiaj nożyc w miejscach o ograniczonej wentylacji, gdzie może zbierać się tlenek węgla.

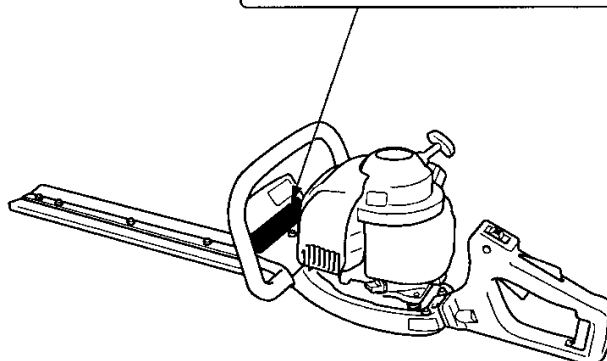
UMIESZCZENIE NAKLEJEK BEZPIECZEŃSTWA

Naklejki bezpieczeństwa

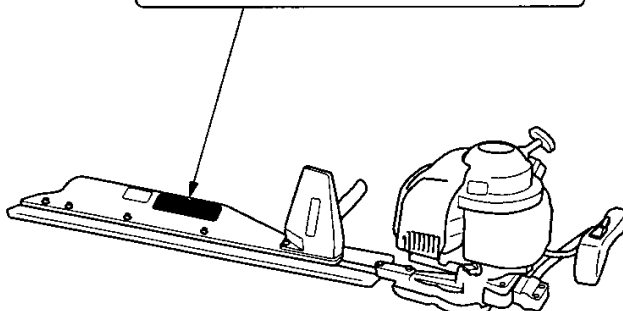
Naklejki te ostrzegają i informują Cię o możliwości odniesienia poważnych obrażeń.

Obejrzyj naklejki i zrozum ich znaczenie. Jeśli naklejki ulegną zniszczeniu lub staną się nieczytelne, skontaktuj się z najbliższym dealerem HONDA w celu ich uzupełnienia.




HHH25D:
<60E, 60AU, 75E, 75AU type>

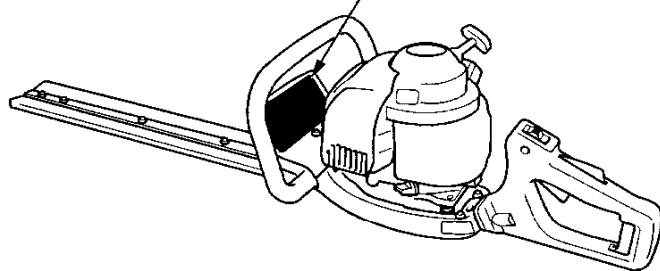


HHH25S:
<75E, 75AU type>







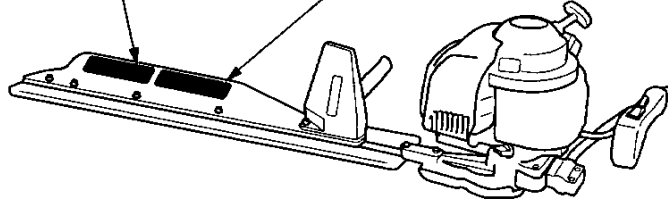
HHH25D:
<60C, 75C type>

 <p>▲ WARNING CONTACT WITH MOVING BLADES CAN CAUSE SERIOUS INJURY. • Keep away from moving blades. • After starting engine, all fuel will start only moving before working. • Follow all instructions in owner's manual.</p>	 <p>▲ WARNING OBJECTS THROWN BY MOVING BLADES CAN CAUSE SERIOUS INJURY. • Always wear eye protection, hearing protection and heavy clothing. • Keep bystanders 15 feet (4.5m) away. • Follow all instructions in owner's manual.</p>
*	
 <p>▲ ATTENTION UN CONTACT AVEC DES LAMES EN MOUVEMENT PEUT CREER DES BLESSURES GRAVES. • Se tenir éloigné des lames en mouvement. • Après l'arrêt du moteur, attendre l'arrêt complet des lames avant toutes interventions d'entretien. • Suivre toutes les instructions du manuel de l'utilisateur.</p>	 <p>▲ ATTENTION LES OBJETS PROJÉTÉS PAR DES LAMES EN MOUVEMENT PEUVENT CRÉER DES BLESSURES GRAVES. • Toujours porter des lunettes de sécurité, des protections auditives et un vêtement robuste et adapté. • Maintenir les autres personnes à une distance d'au moins 4,5 mètres (15 pieds) du matériel. • Suivre toutes les instructions du manuel de l'utilisateur.</p>



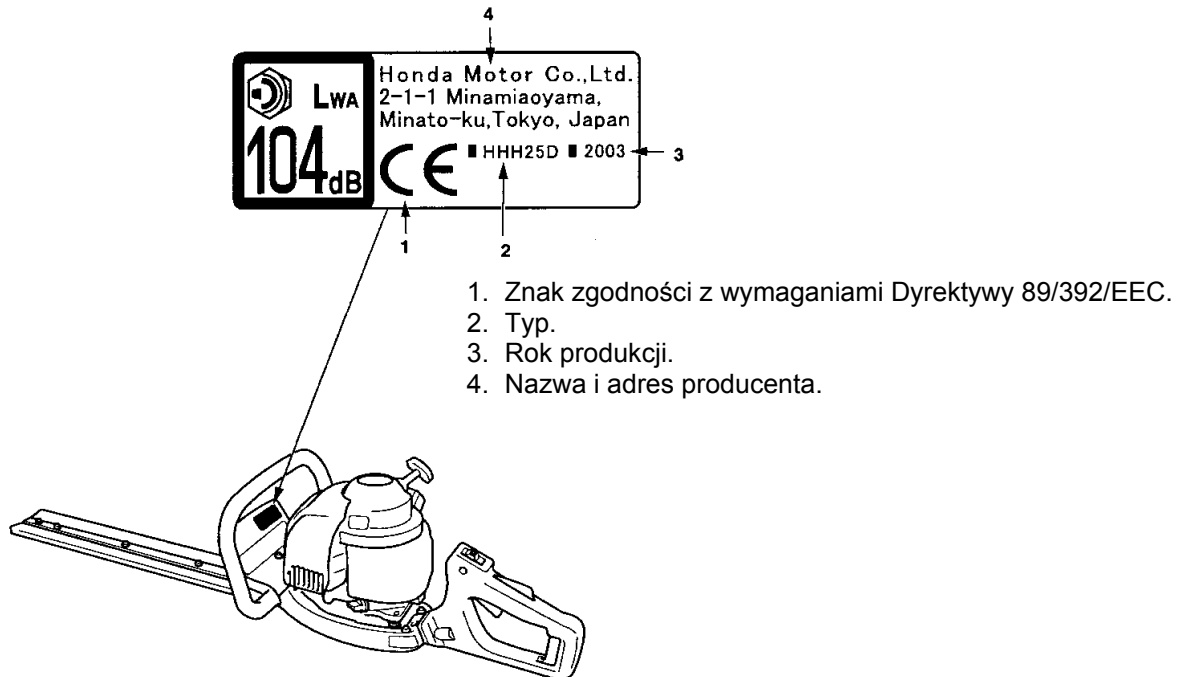
HHH25S:
<75C type>

 <p>▲ WARNING CONTACT WITH MOVING BLADES CAN CAUSE SERIOUS INJURY. • Keep away from moving blades. • After starting engine, all fuel will start only moving before working. • Follow all instructions in owner's manual.</p>	 <p>▲ WARNING OBJECTS THROWN BY MOVING BLADES CAN CAUSE SERIOUS INJURY. • Always wear eye protection, hearing protection and protective clothing. • Keep bystanders 15 feet (4.5m) away. • Follow all instructions in owner's manual.</p>
*	
 <p>▲ ATTENTION UN CONTACT AVEC DES LAMES EN MOUVEMENT PEUT CRÉER DES BLESSURES GRAVES. • Se tenir éloigné des lames en mouvement. • Après l'arrêt du moteur, attendre l'arrêt complet des lames avant toutes interventions d'entretien. • Suivre toutes les instructions du manuel de l'utilisateur.</p>	 <p>▲ ATTENTION LES OBJETS PROJÉTÉS PAR DES LAMES EN MOUVEMENT PEUVENT CRÉER DES BLESSURES GRAVES. • Toujours porter des lunettes de sécurité, des protections auditives et un vêtement robuste et adapté. • Maintenir les autres personnes à une distance d'au moins 4,5 mètres (15 pieds) du matériel. • Suivre toutes les instructions du manuel de l'utilisateur.</p>

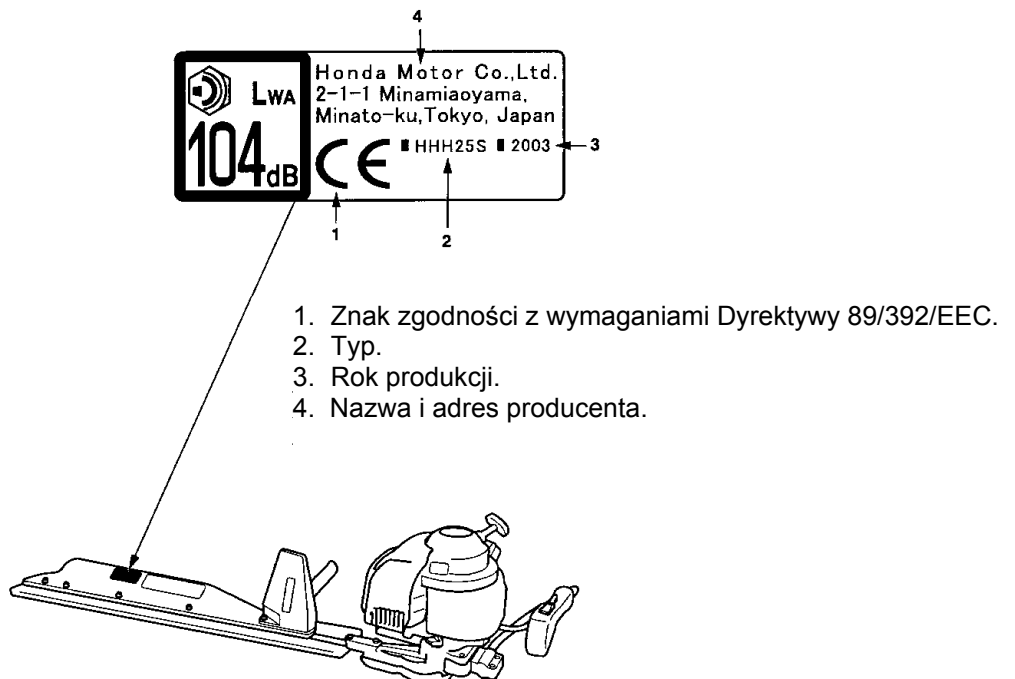


Znak CE i oznaczenie głośności

HHH25D:
<60E, 60AU, 75E, 75AU type>

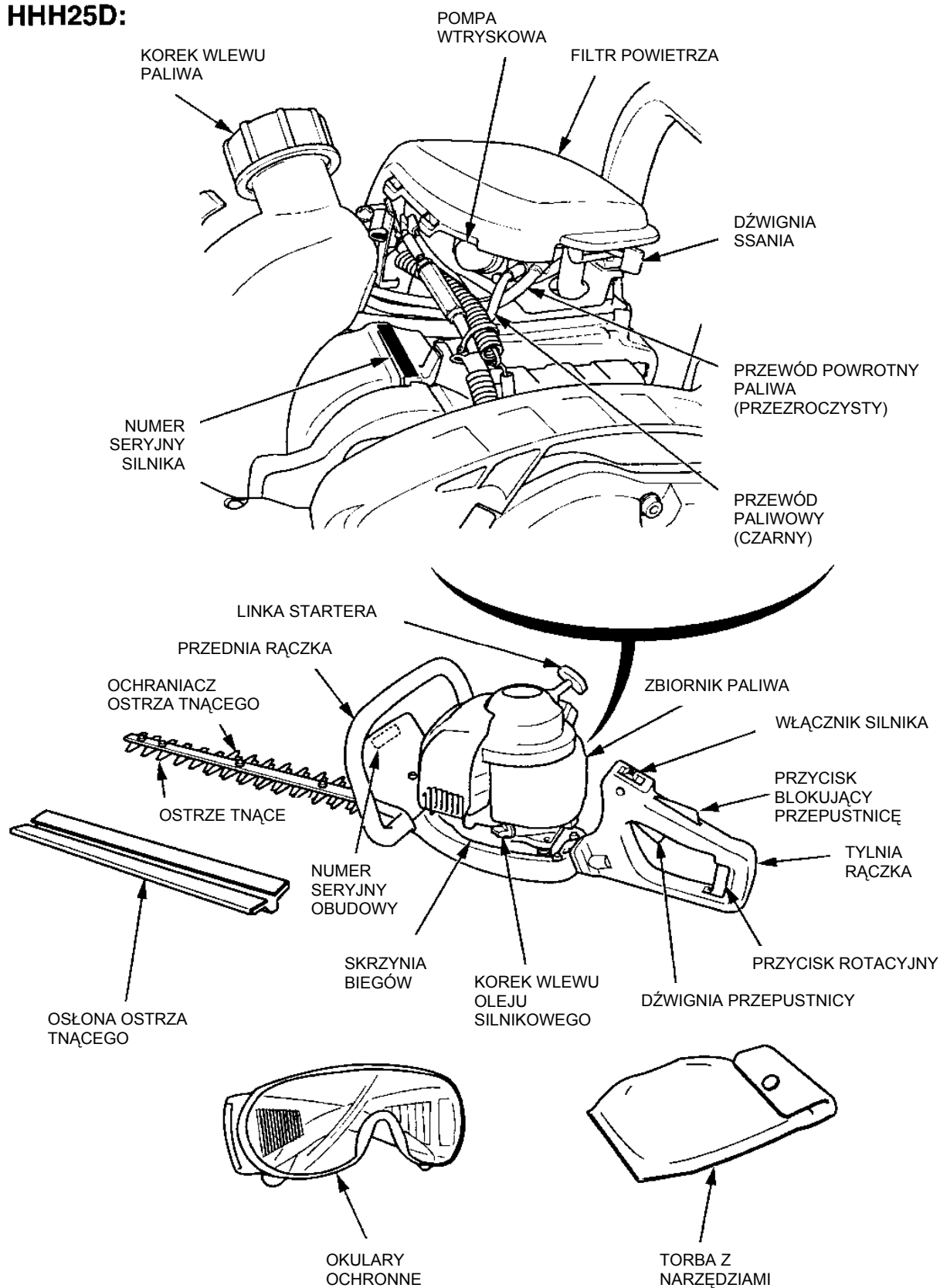


HHH25S:
<75E, 75AU type>

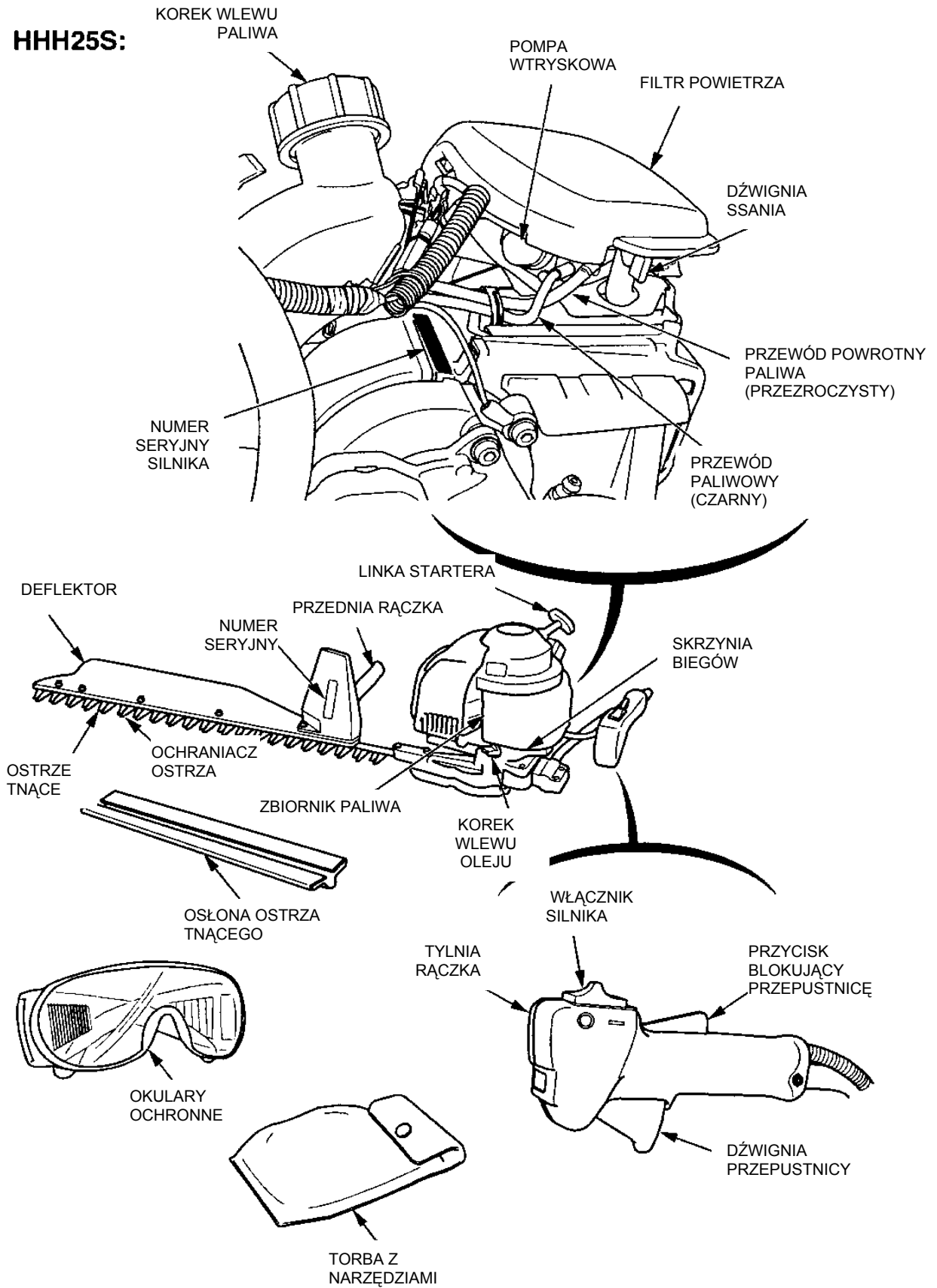


OPIS ELEMENTÓW MASZyny

HHH25D:



HHH25S:



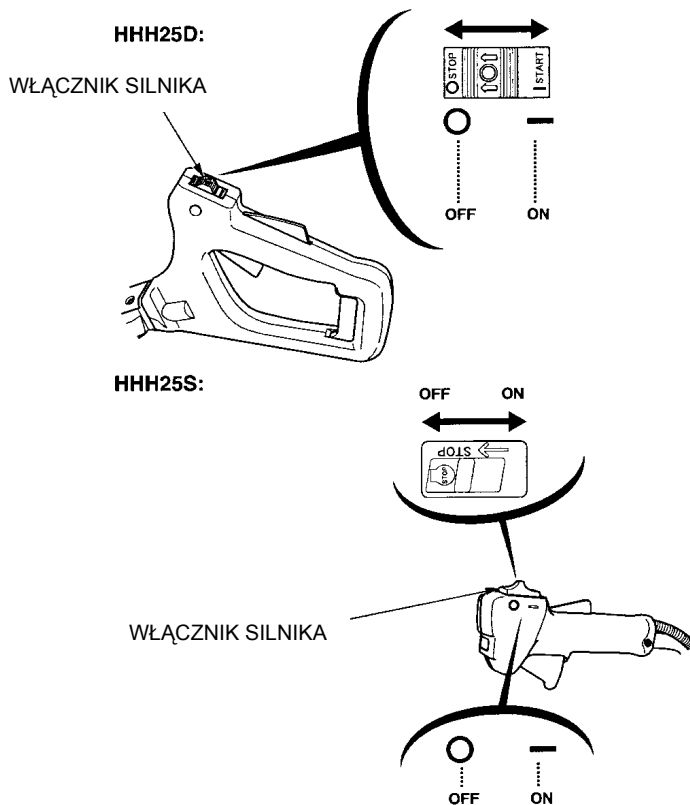
STEROWANIE

Włącznik silnika

Włącznik silnika uruchamia i unieruchamia system zapłonu.

Włącznik silnika musi znajdować się w pozycji ON jeśli chcesz uruchomić silnik i nożyce do żywopłotu.

Przestawienie włącznika w pozycję OFF zatrzyma nożyce i silnik.

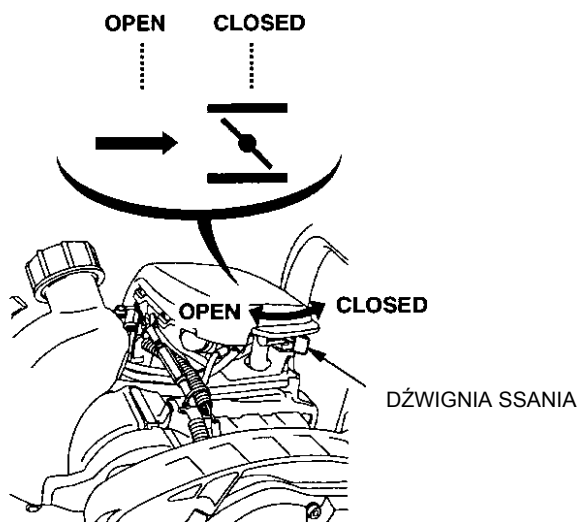


Dźwignia ssania

Dźwignia ssania otwiera i przymyka przewód zasysania strumienia powietrza do gaźnika.

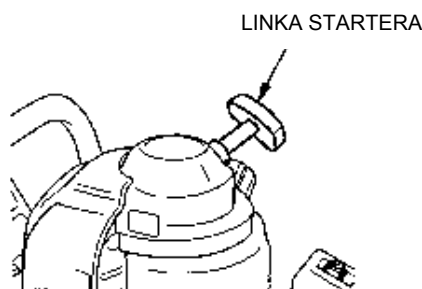
Dźwignia w pozycji CLOSED (zamknięte) powoduje wzbogacenie mieszanki paliwowej przy uruchamianiu zimnego silnika.

Dźwignia w pozycji OPEN (otwarte) powoduje dostarczanie do gaźnika właściwej mieszanki paliwowej po uruchomieniu silnika oraz przy ponownym uruchomieniu rozgrzanego silnika.



Linka startera

Pociągnięcie linki startera spowoduje rozruch silnika.



Przepustnica gazu

Przepustnica gazu kontroluje prędkość obrotową silnika.

Pociągnięcie i zwolnienie przepustnicy gazu (jak pokazano na poniższym rysunku) spowoduje zwiększenie lub zmniejszenie prędkości obrotowej silnika.

UWAGA

Przycisk aktywujący przepustnicę gazu musi być wciśnięty, aby przepustnica zadziałała.

Stopniowe przyciąganie dźwigni przepustnicy gazu spowoduje wzrost prędkości obrotowej silnika i uruchomienie noży. Przyciągnij dźwignię mocniej jeśli chcesz przyspieszyć obroty silnika i ruch noży.

Zwolnienie dźwigni przepustnicy gazu spowoduje spadek prędkości obrotowej silnika, noże jeszcze przez krótką chwilę będą pracowały, a następnie zatrzymają się.

Przycisk blokujący przepustnicę

Dźwignia przepustnicy gazu nie będzie mogła być przyciągnięta dopóki przycisk blokujący nie zostanie wciśnięty.

SPRAWDZENIE PRZED URUCHOMIENIEM

Aby używanie nożyc do żywopłotu było bezpieczne i efektywne, zawsze wykonuj działania sprawdzające przed uruchomieniem urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Sprawdzenia urządzenia dokonuj zawsze na twardej, płaskiej powierzchni, przy wyłączonym silniku oraz przy zdjętej ze świecy zapłonowej fajce świecy.

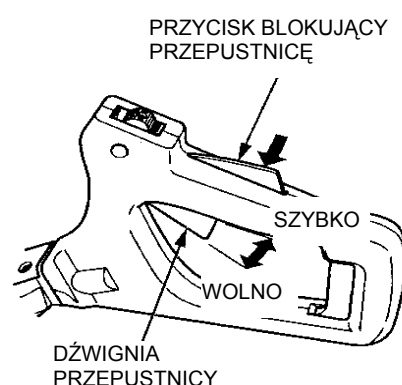
Poziom oleju silnikowego



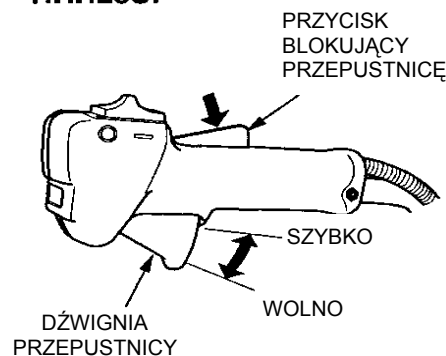
UWAGA!

Uruchomienie urządzenia przy nieodpowiednim poziomie oleju może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika.

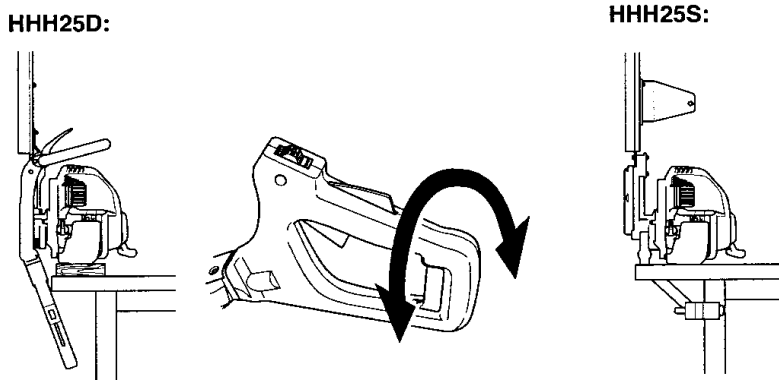
HHH25D:



HHH25S:



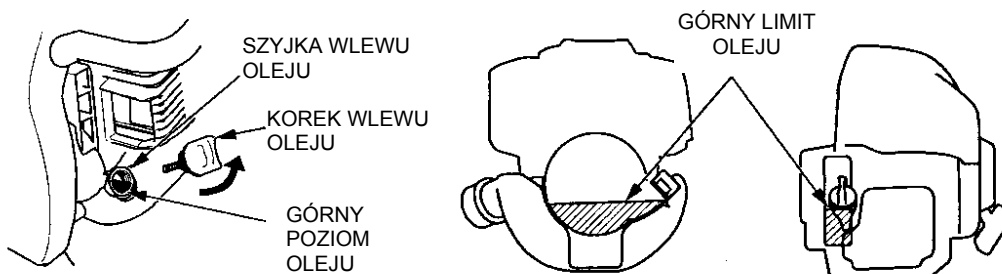
1. Załóż plastikową osłonę na noże, ustaw nożyce pionowo na płaskim stole i przytrzymaj je.
 HHH25D: Złap ruchomą dźwignię i przekręć tylną rączkę o 90° zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Ustaw nożyce na płaskiej powierzchni i zdejmij korek wlewu oleju.



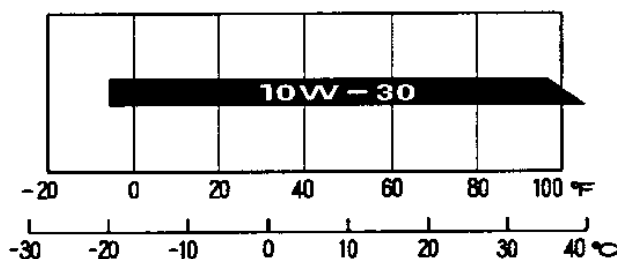
2. Sprawdź poziom oleju: powinien sięgać krawędzi szyjki wlewu oleju. Sprawdź również czy olej nie jest zanieczyszczony.
3. Jeśli poziom oleju jest za niski, uzupełnij zbiornik zalecanym olejem do krawędzi szyjki wlewu.
 Jeśli olej w zbiorniku jest zanieczyszczony – wymień go.
4. Załóż spowrotem korek wlewu oleju.

Co każde 10 godzin, sprawdź poziom oleju i uzupełnij poziom do górnej krawędzi szyjki wlewu jeśli urządzenie pracuje nieprzerwanie dłużej niż 10 godz.

Ilość oleju w silniku: 0,08 l



Używaj oleju HONDA lub oleju do silników czterosuwowych klasyfikacji SG/SF. **Zalecany jest olej SAE 10W-30** (zakres temperatur od -5°C do 40°C).



UWAGA! Stosowanie olejów dla silników 2-suwowych może znacząco skrócić czas prawidłowego działania silnika.

Poziom paliwa

Używaj tylko czystą bezołowiową benzynę samochodową o liczbie oktanowej 25 (w celu zminimalizowania osadu w komorze spalania).

Nigdy nie używaj mieszanki benzyny i oleju lub benzyny zabrudzonej. Staraj się zapobiec przedostaniu się brudu, kurzu lub wody do zbiornika.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyzna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa.

Napełniaj zbiornik paliwa w dobrze wentylowanych miejscach przy zatrzymanym silniku. Nie pal i nie dopuszczaj otwartego ognia lub iskier w czasie tankowania lub w miejsce przechowywania benzyny.

Nie przepelniaj zbiornika paliwa (nie powinno być paliwa w szyjce wlewu paliwa do zbiornika). Po zatankowaniu dokręć dokładnie korek wlewu.

Uzupełniaj paliwo ostrożnie i unikaj rozlania podczas tankowania. Rozlane paliwo lub jego opary mogą ulec zapaleniu. Jeśli jednak rozlałeś paliwo, przed uruchomieniem silnika upewnij się, że wszystko dokładnie wytarłeś, a opary wywietrzały.

Unikaj powtarzającego się długotrwałego kontaktu benzyny ze skórą oraz wdychania oparów paliwa. TRZYMAJ PALIWO Z DALA OD DZIECI.

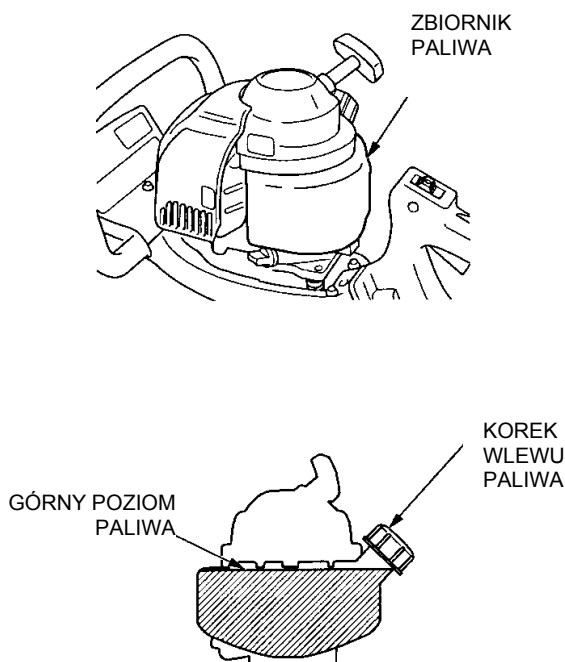
⚠ UWAGA!

Stosowanie zamienników benzyny nie jest zalecane – mogą one być szkodliwe dla systemu paliwowego.

1. Ustaw nożyce poziomo i sprawdź czy paliwo sięga do górnego poziomu.

2. Jeśli poziom paliwa jest zbyt niski, uzupełnij jego poziom jak podano wyżej.

Korek wlewu paliwa zdejmuj zawsze stopniowo i powoli by uwolnić powietrze ze zbiornika paliwa. Jeśli korek zostanie zdjęty szybko, paliwo może chlusnąć na zewnątrz.



Benzyny zawierające alkohol

Jeśli zamierzasz użyć paliwa zawierającego alkohol, upewnij się, że jego liczba oktanowa jest co najmniej tak wysoka, jak paliwa zalecanego przez Hondę. Istnieją dwa rodzaje paliwa zawierającego alkohol – jedne zawierają etanol, drugie metanol.

Nie stosuj paliwa zawierającego więcej niż 10% etanolu ani paliwa zawierającego metanol (metyl / alkohol drzewny), jeśli nie zawierają one jednocześnie uszlachetniaczy i środków opóźniających korozję.

Jednak nawet jeśli paliwo zawierające alkohol zawiera jednocześnie uszlachetniacze i środki opóźniające korozję, nie dopuść by zawartość metanolu przekroczyła 5%.

UWAGA

Uszkodzenia silnika wynikające ze stosowania benzyny zawierającej alkohol nie są objęte gwarancją. Honda nie może honorować stosowania benzyn zawierających metanol, od kiedy katalogi zawartości składników tych benzyn są tak niekompletne.

Przed zakupem paliwa na nieznanym stacji, spróbuj się dowiedzieć czy paliwo nie zawiera alkoholu. Jeśli tak, dowiedz się jaki i dokładnie ile alkoholu zawiera. Jeśli podczas stosowania paliwa zawierającego alkohol lub paliwa, które jak podejrzewasz może zawierać alkohol, zauważysz jakieś niepokojące symptomy, zacznij stosować paliwo, co do którego jesteś pewny, że nie zawiera alkoholu.

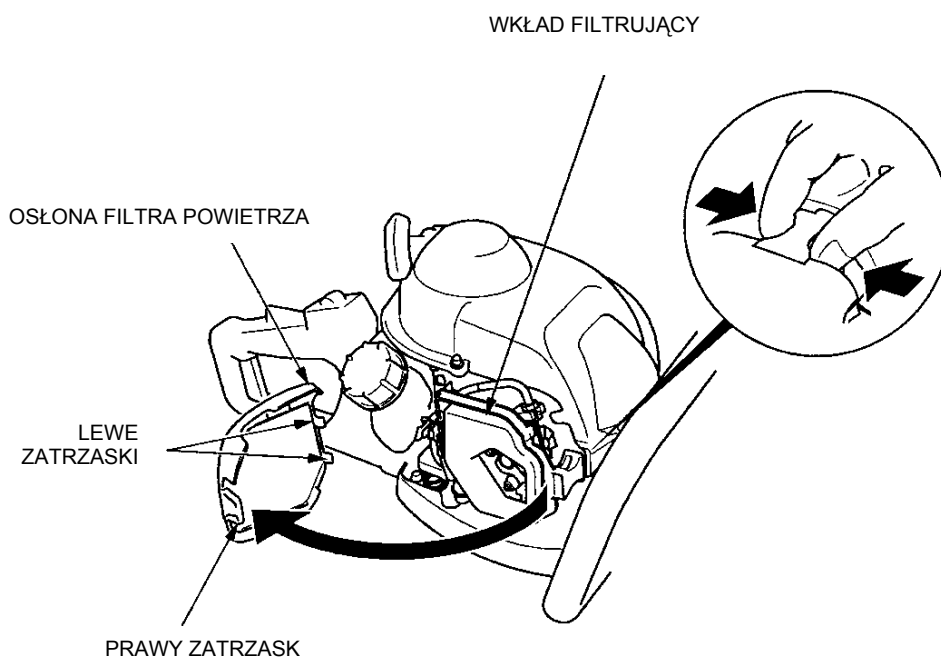
Filtr powietrza



UWAGA!

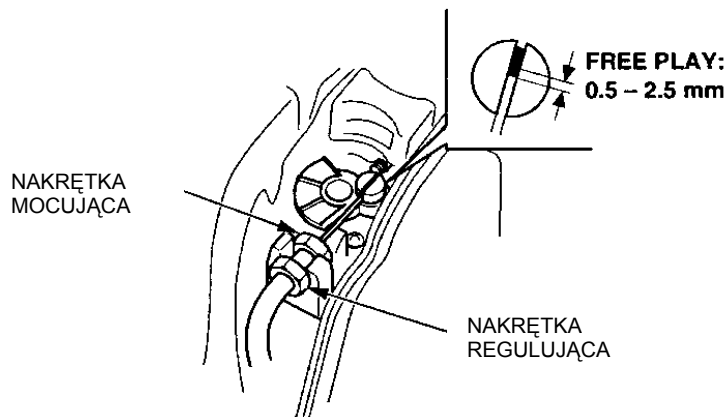
Nigdy nie uruchamiaj silnika bez zamontowanego filtra powietrza. W przeciwnym wypadku silnik bardzo szybko ulegnie zużyciu.

1. Ustaw dźwignię ssania w pozycji CLOSED .
2. Zdejmij osłonę filtra powietrza poprzez odhaczenie prawego bocznego zatrzasku na pokrywie oraz dwóch zatrzasków z lewej strony pokrywy.
3. Sprawdź czystość i drożność wkładu filtrującego. Jeśli wkład jest brudny, wyczyść go.
4. Załóż spowrotem wkład filtrujący.
5. Zamontuj pokrywę filtra poprzez włożenie lewych zatrzasków, a następnie prawego zatrzasku.



Luz linki przepustnicy gazu

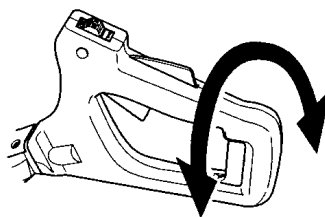
- Sprawdź luz linki przepustnicy gazu na końcu kabla poprzez kilkakrotne dociągnięcie i puszczenie dźwigni przepustnicy gazu. Luz na końcu linki przepustnicy powinien wynosić 0,5 – 2,5 mm.



- Sprawdź czy dźwignia przepustnicy pracuje gładko i zawsze sprężyste powraca do pozycji jałowej.

Tylnia rączka

- Sprawdź czy tylnia rączka przekręca się gładko wraz z przyciskaniem dźwigni rotacji.
- Sprawdź czy rączka blokuje się w ustawieniu centralnym, prawym i lewym gdy dźwignia rotacji jest zwolniona.



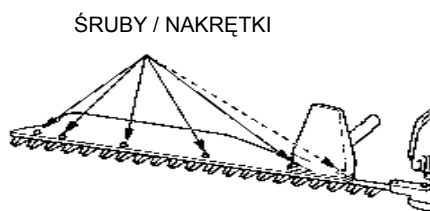
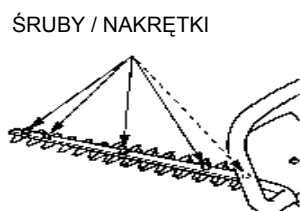
Ostrze tnące

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Dla własnego bezpieczeństwa sprawdź czy ostrze nie jest zużyte lub zniszczone, a także czy śruby i nakrętki nie są poluzowane, przed uruchomieniem silnika. Używanie nożyc gdy ostrza są zużyte, pęknięte lub uszkodzone w inny sposób grozi obrażeniami ciała i zniszczeniem urządzenia.

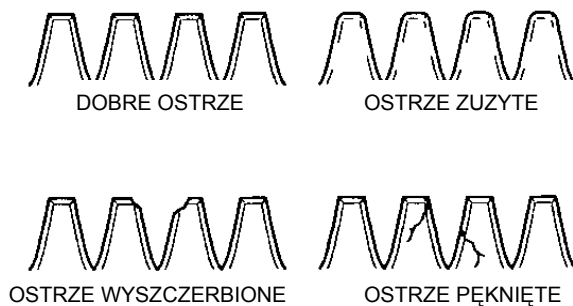
Zużyte, pęknięte ostrza mogą złamać się podczas pracy i zostać wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ UWAGA! Zakładaj grube rękawice ochronne podczas wykonywania prac przy ostrzach.

1. Zatrzymaj silnik i upewnij się, że włącznik silnika znajduje się w pozycji OFF.
2. Zdejmij ostrze tnące, mając na rękach cały czas rękawice ochronne.
3. Sprawdź czy śruby i nakrętki są prawidłowo dociśnięte. Jeśli nie, dociśnij je dokładnie. Jeżeli nie jesteś w stanie sam zrobić tego prawidłowo, udaj się do Autoryzowanego Punktu Serwisowego.

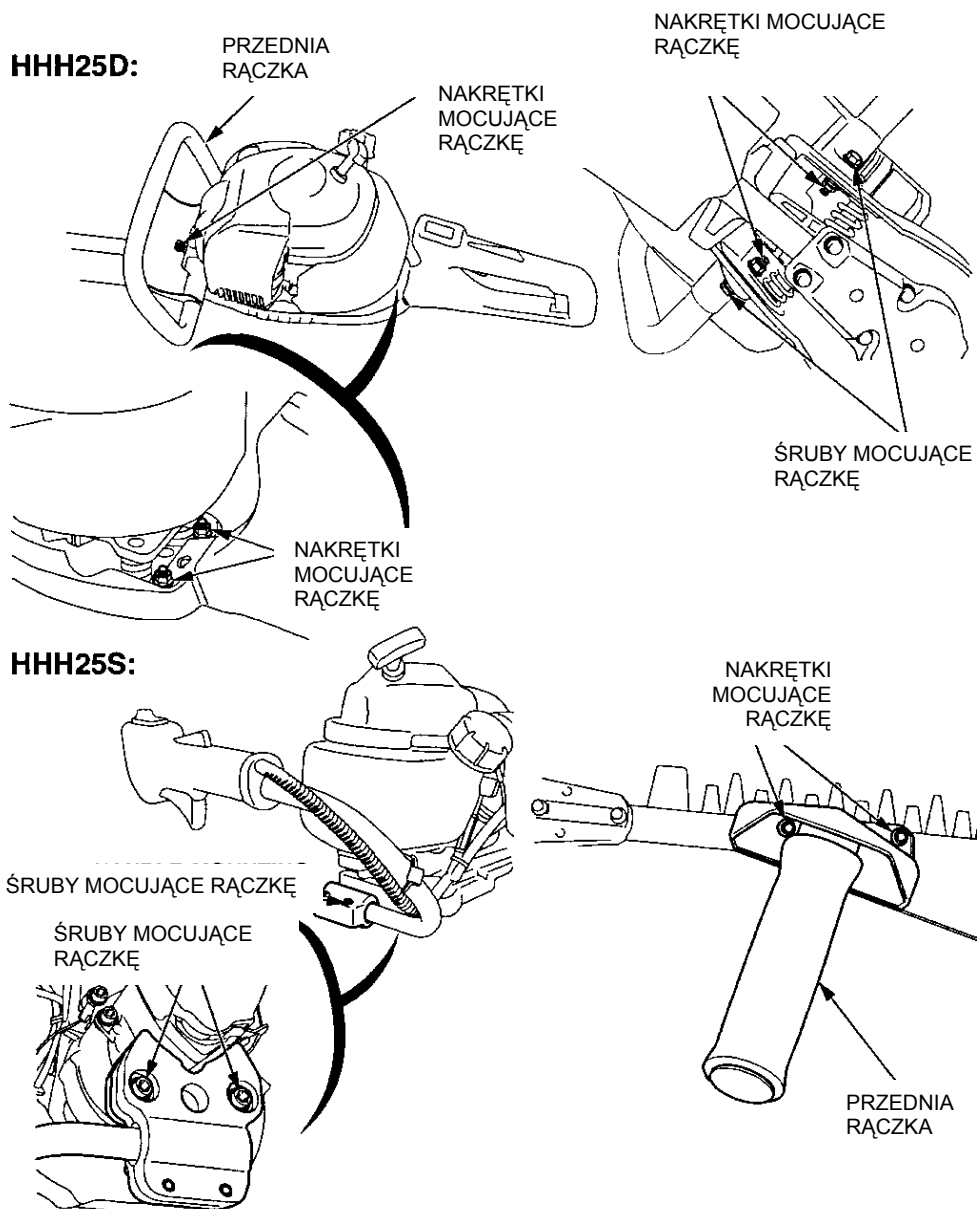


4. Sprawdź czy ostrza i osłona nie są popękane, wyszczerbione, odbarwione z powodu zbyt wysokiej temperatury, czy też uszkodzone w inny sposób. Jeżeli tak, skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.



Śruby i nakrętki

1. Sprawdź czy śruby i nakrętki nie są pozłuwane. Jeśli tak, dociśnij je dokładnie.
2. Sprawdź czy rączka nie jest poluzowana. Jeśli tak, dociśnij śruby.



URUCHAMIANIE SILNIKA

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Nigdy nie uruchamiaj silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Zapewnij dostateczną wentylację.

Uruchamiaj silnik w oddaleniu od ludzi, zwierząt oraz budynków. Upewnij się, że na terenie, na którym będziesz pracował, nie ma żadnych przeszkód.

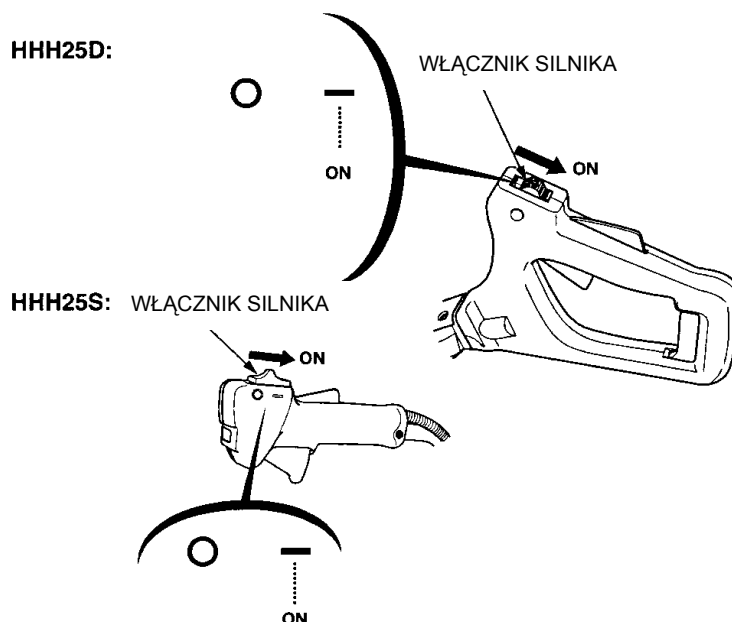
⚠ UWAGA!

Nie uruchamiaj silnika kiedy nożyce leżą na ziemi. Nożyce mogą zacząć nieoczekiwanie się przemieszczać i spowodować obrażenia nóg operatora.

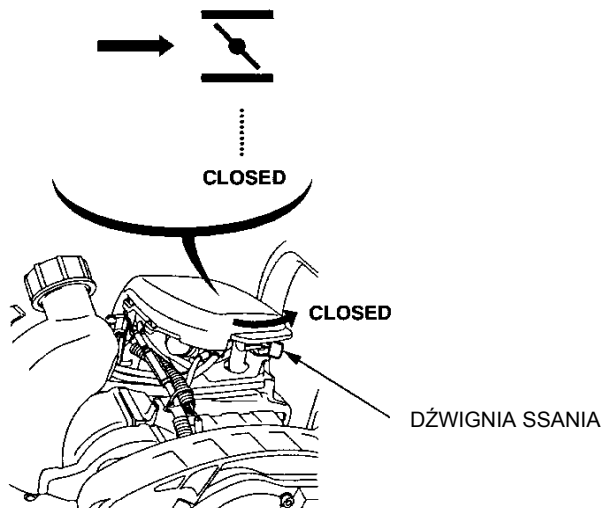
UWAGA

Umieść nożyce w przestrzeni wolnej od przeszkód i upewnij się, że ostrze nie dotyka podłoga ani żadnych innych przedmiotów.

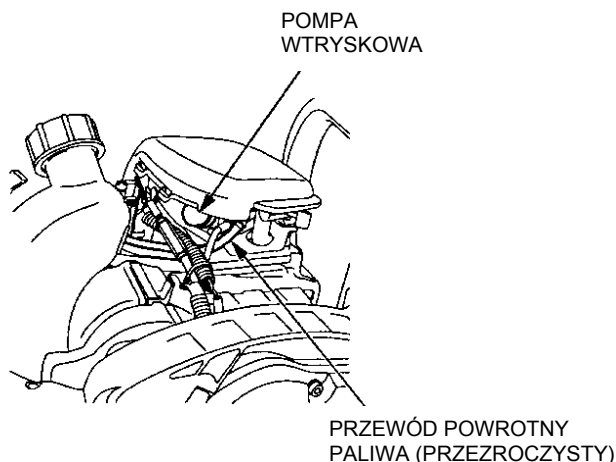
1. Zdejmij plastikową osłonę ostrzy z nożyc.
2. Ustaw włącznik silnika w pozycji ON.



3. Gdy uruchamiasz zimny silnik, przesunij dźwignię ssania w pozycję CLOSED.
Gdy uruchamiasz rozgrzany silnik, pozostaw dźwignię ssania w pozycji OPEN.

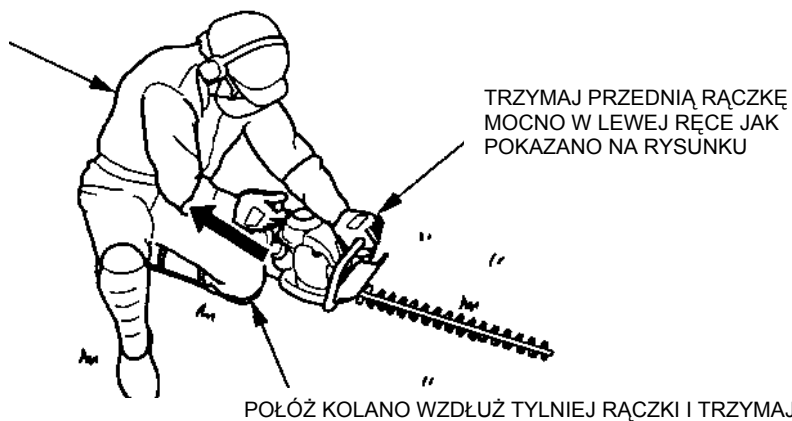


4. Wciśnij pompę wtryskową parę razy, aż zobaczysz paliwo w przezroczystej tubie.



5. Trzymając nożyce za rączkę, pociągnij lekko linkę startera aż do wycucia oporu, a następnie pociągnij energicznie. Delikatnie i powoli pozwól linie powrócić na miejsce.

HHH25D
POZYCJA OPERATORA



HHH25S
POZYCJA OPERATORA



! UWAGA!

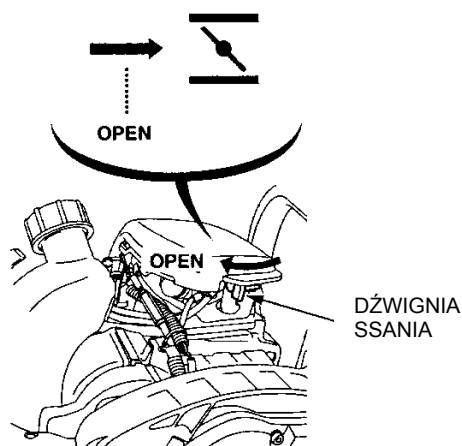
Utrzymuj ludzi i zwierzęta w odległości co najmniej 4,5 m od pracujących nożyc.

Mocno pociągnij linkę startera. Jeśli linka zostanie pociągnięta za słabo, świeca zapłonowa nie wytworzy iskry i silnik nie uruchomi się.

Nie puszczaj gwałtownie uchwytu linki rozrusznika po uruchomieniu silnika, gdyż może on uderzyć w obudowę. Linkę zwalnij powoli do całkowitego zwinięcia.

Nie uruchamiaj silnika z wciśniętą dźwignią przepustnicy gazu. Ostrza tnące ruszą gwałtownie, co jest bardzo niebezpieczne.

6. Jeśli przy uruchamianiu silnika dźwignia ssania ustawiona była w pozycji CLOSED, w miarę jak silnik się rozgrzewa przesuwaj ją stopniowo w pozycję OPEN.



Ponowne uruchomienie gorącego silnika

Jeżeli urządzenie pracowało przy wysokiej temperaturze otoczenia, a następnie zostało wyłączone na krótką chwilę, może nie uruchomić się ponownie przy pierwszym pociągnięciu za linkę startera.

Jeśli tak się zdarzy, postępuj wg poniższych wskazówek.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Ustaw włącznik silnika w pozycji OFF przed wykonaniem dalszych czynności. Uchroni to silnik przed uruchomieniem się na wysokich obrotach kiedy przepustnica gazu będzie całkowicie otwarta. Jeśli silnik uruchomiłby się przy otwartej maksymalnie przepustnicy gazu, dmuchawa zaczęłaby pracować na najwyższych obrotach i mogłoby spowodować to obrażenia operatora lub osób trzecich.

1. Ustaw włącznik silnika w pozycji OFF.
2. Ustaw dźwignię ssania w pozycji OPEN.
3. Przytrzymaj przepustnicę gazu maksymalnie otwartą (FAST).
4. Pociągnij linkę startera 3 do 5 razy.
5. Ponownie wykonaj czynności z rozdziału URUCHAMIANIE SILNIKA przy dźwigni ssania ustawionej w pozycji OPEN.

UŻYWANIE NOŻYC DO ŻYWOPŁOTU

Przeczytaj i upewnij się, że rozumiesz instrukcje bezpieczeństwa ze stron 4-8 zanim rozpoczniesz używanie nożyc do żywopłotu.

Jeśli zaobserwujesz niepokojący dźwięk, zapach, wibracje lub inne odbiegające od normy sygnały, natychmiast zatrzymaj silnik i skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.

Trzymaj ręczki nożyc obiema rękami.

HHH25D: Jedną ręką (obojętnie którą) trzymaj przednią rączkę nożyc, drugą przytrzymuj tylną rączkę (dźwignię przepustnicy gazu).

HHH25S: Prawą ręką trzymaj przednią rączkę nożyc, a lewą tylną rączkę (dźwignię przepustnicy gazu).



UWAGA!

Nie używaj nożyc przytrzymując je tylko jedną ręką.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Nie używaj nożyc do żywopłotu jeśli ostrze tnące dosięga twoich stóp. Możesz doznać poważnych obrażeń stóp, jeśli ostrze tnące dotknie stóp.

Podstawowe operacje:

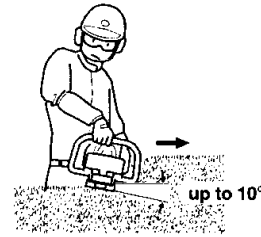
- Jeżeli silnik pracuje, a Ty dociągniesz dźwignię przepustnicy gazu, zwiększą się obroty silnika i ostrze zacznie się poruszać. Dopasuj prędkość pracy silnika do wielkości żywopłotu.



UWAGA!

Rozpoczynając pracę nożycami, zwiększ obroty silnika. Praca przy niskich obrotach silnika może spowodować uszkodzenie silnika.

- Jeśli przycinasz górną krawędź żywopłotu, przesuwaj ostrze wielokrotnie z prawej do lewej strony.
- By uzyskać zaokrąglony kształt żywopłotu, skieruj nożyce delikatnie do dołu (maksymalnie o 10°).

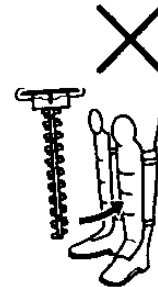
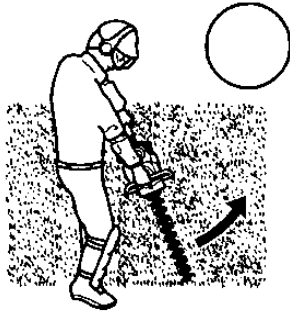


- Używając nożyc kieruj ostrze zawsze na zewnątrz. Nie przysuwaj ostrza zbyt blisko ciała.

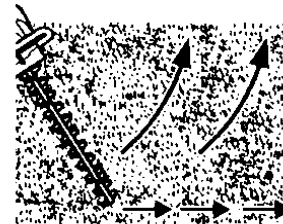
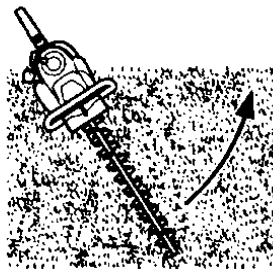


UWAGA!

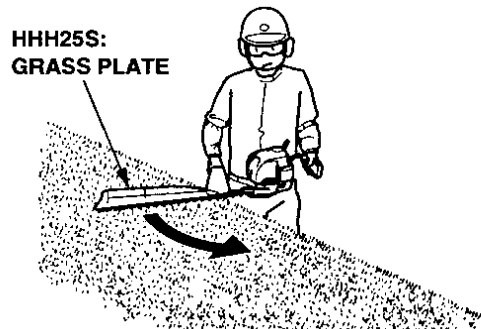
Podczas Pracy nigdy nie kieruj ostrza w swoją stronę, ani też nie zbliżaj ostrza zbyt blisko ciała.



- Aby przyciąć bok żywopłotu przesuwaj nożyce z dołu do góry.

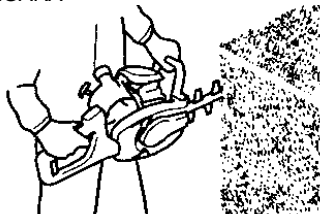


- **HHH25S:** Podczas używania nożyc, przycięte gałązki, liście itp. pozostają na zbieraku.

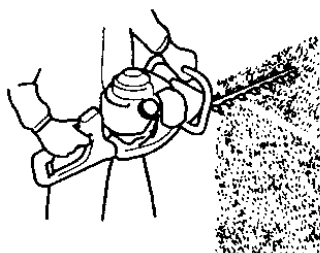


- **HHH25D:** Tylńa rączka może być ustawiona w trzech pozycjach (centralnie oraz przekręcona o 90° w prawo lub lewo)
Przycinanie górnej części żywołotu: ustaw tylnią rączkę w pozycji centralnej.
Przycinanie boków żywołotu: jeżeli trzymasz nożyce po twojej lewej stronie – przekręć tylnią rączkę o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Jeżeli trzymasz nożyce po twojej prawej stronie – przekręć tylnią rączkę o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
Przycinając boki żywołotu ustawiaj ostrze równoległe do przycinanego boku, a silnik równoległe do ciała.

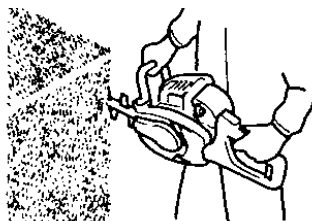
PRZEKRĘĆ TYLNIĄ RĄCZKĘ O 90°
ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK
ZEGARA



POZYCJA CENTRALNA

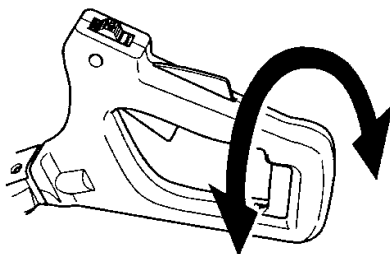


PRZEKRĘĆ TYLNIĄ RĄCZKĘ O 90°
PRZECIWNIE DO RUCHEW WSKAZÓWEK
ZEGARA



Ustawianie tylnej rączki nożyc

1. Upewnij się, że silnik jest zatrzymany kiedy zmieniasz ustawienie tylnej rączki.
 2. Aby zmienić ustawienie tylnej rączki, zwolnij dźwignię przepustnicy gazu oraz przycisk aktywujący przepustnicę, wciśnij przycisk rotacyjny i przekręć rączkę zgodnie lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
 3. Przekręcaj rączkę dopóki nie usłyszysz charakterystycznego kliknięcia. Upewnij się, że przycisk rotacyjny „odskoczył” spowrotem.
- Nie używaj dźwigni przepustnicy gazu, przycisku blokującego przepustnicę i przycisku rotacyjnego w tym samym czasie. Może to doprowadzić do uszkodzenia maszyny.



- Nie stosuj nożyc do czynności, do których nie są przeznaczone.
- Trzymaj ostrze tnące poniżej wysokości kolan.
- Nie zbliżaj pracującego ostrza ani gorących części urządzenia zbyt blisko do ciała.

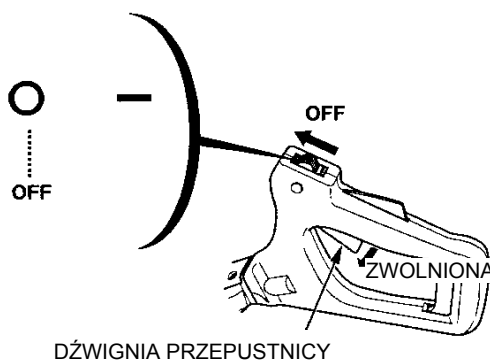
ZATRZYMYWANIE SILNIKA

1. Zwolnij dźwignię przepustnicy gazu i przycisk blokujący przepustnicę.
2. Włącznik silnika ustaw w pozycji OFF.
Sprawdź wizualnie czy ostrze zatrzymało się.
3. Przed położeniem nożyc na ziemi upewnij się czy silnik i ostrze tnące zatrzymały się.

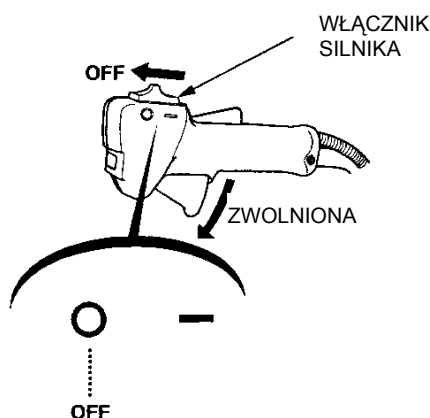
⚠ UWAGA! Nawet po wyłączeniu silnika ostrza jeszcze przez parę sekund poruszają się napędzane siłą bezwładności.

4. Po zakończeniu pracy nożycami, załóż na ostrze plastikową osłonę.

HHH25D:



HHH25S:



KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Przed rozpoczęciem czynności konserwujących czy przeglądów ustaw nożyce na płaskiej powierzchni, zatrzymaj silnik, upewnij się, że włącznik silnika ustawiony jest w pozycji OFF by silnik nie uruchomił się niekontrolowanie.

Nożyce do żywopłotu powinny być serwisowane w Autoryzowanych Punktach Serwisowych.

⚠ UWAGA! Używaj tylko oryginalnych części Hondy lub ich zamienników. Używanie części innych producentów lub ich zamienników może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Okresowe przeglądy i regulacje są niezbędne do utrzymania urządzenia w idealnym stanie. Dokonuj ich sam lub zlecaj na podstawie poniższych informacji.

Tabela przeglądów

Regularny przegląd okresowy *		Przed każdym uruchomieniem	Po miesiącu lub po 10 godzinach (2)	Co 3 m-ce lub co 25 godzin	Co 6 m-cy lub co 50 godzin	Co rok lub co 100 godzin	Co 2 lata lub co 300 godz
Wyszczególnienie							
Olej silnikowy	sprawdzić wymienić	o	o (2)		o		
Filtr powietrza	sprawdzić oczyścić	o		o (1)			
Świeca zapłonowa	oczyścić - wyregulować wymienić					o	o
Linka gazu	sprawdzić	o					
Dźwignia gazu	sprawdzić	o					
Tylnia rączka (HHH25D)	sprawdzić	o					
Ostrze tnące	sprawdzić	o					
Ochroniacz ostrza	sprawdzić	o					
Żeberka chłodzące	sprawdzić				o		
Nakrętki, śruby	sprawdzić	o					
Łapacz iskier	oczyścić					o (3)	
Zbiornik paliwa	oczyścić					o	
Filtr paliwa	sprawdzić					o	
Sprzęgło	sprawdzić				o (2)		
Skrzynia biegów	naoliwić	Co rok lub 20 godzin (2)					
Bieg jałowy	sprawdzić – wyregulować					o (2)	
Regulacja zaworów	wyregulować					o (2)	
Komora spalania	oczyścić	Co każde 300 godzin (2)					
Przewody paliwowe	sprawdzić	Co każde 2 lata (wymień w razie potrzeby) (2)					
Przewody olejowe	sprawdzić	Co każde 2 lata (wymień w razie potrzeby) (2)					

* Regularny przegląd przeprowadzać po wskazanych okresach lub po określonej ilości godzin pracy - w zależności od tego co wystąpi wcześniej.

(1) Wykonuj obsługę częściej jeśli używasz nożyc w warunkach dużego zapylenia.

(2) Obsługa tych pozycji musi być wykonana przez autoryzowany serwis.

(3) Tylko w modelach wyposażonych.

Zestaw narzędzi

Dołączone do nożyc do żywopłotu narzędzia są niezbędne do wykonania niektórych okresowych przeglądów, prostych regulacji i napraw.



Wymiana oleju

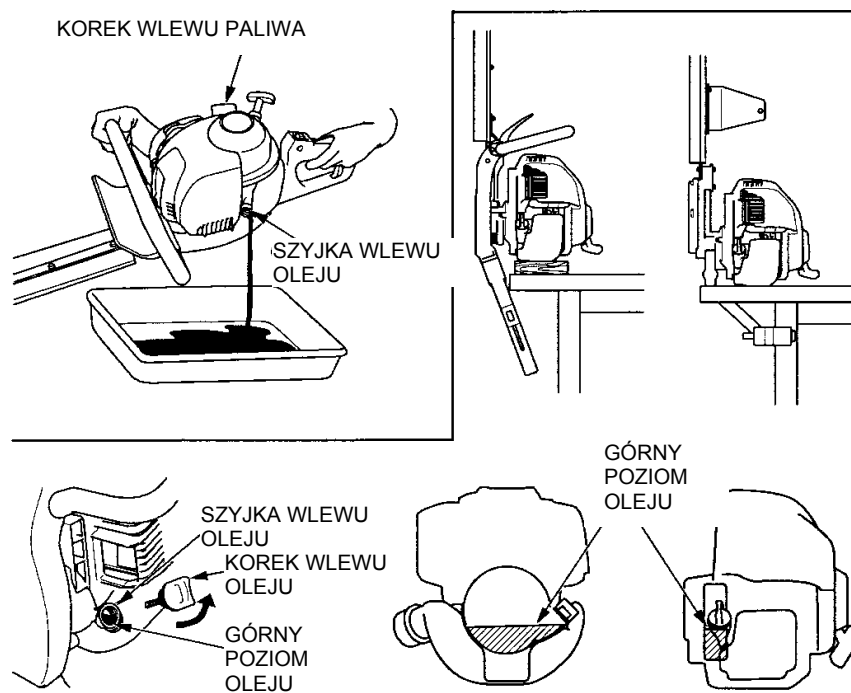
UWAGA

Olej należy spuszczać z silnika gdy jest ciepły, dzięki czemu spłynie szybko i w całości.

1. Upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dokładnie dokręcony.
2. Odkręć korek wlewu oleju i przechyl silnik w kierunku szyjki wlewu oleju, aby olej mógł bezproblemowo spłynąć do przygotowanego naczynia.
3. Uzupełnij rekomendowanym olejem i sprawdź jego poziom.
4. Dokręć dokładnie korek wlewu oleju.

Ilość oleju w silniku: 0,08 l.

Umyj ręce wodą z mydłem po każdym kontakcie ze zużytym olejem.



UWAGA

Pozbywaj się zużytego oleju w sposób, który nie będzie szkodził środowisku naturalnemu. Zalecamy byś zaniósł zużyty olej w odpowiednim zbiorniku do lokalnego serwisu. Nie wyrzucaj go do kosza, ani nie wylewaj do ścieków czy na ziemię.

Filtr powietrza

Zabrudzony filtr powietrza będzie utrudniał dopływ powietrza do gaźnika. Aby zapewnić prawidłową pracę gaźnika, regularnie sprawdzaj stan filtra powietrza. Dokonuj przeglądów i czyszczenia filtra częściej jeśli pracujesz w silnie zapyłonej atmosferze.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

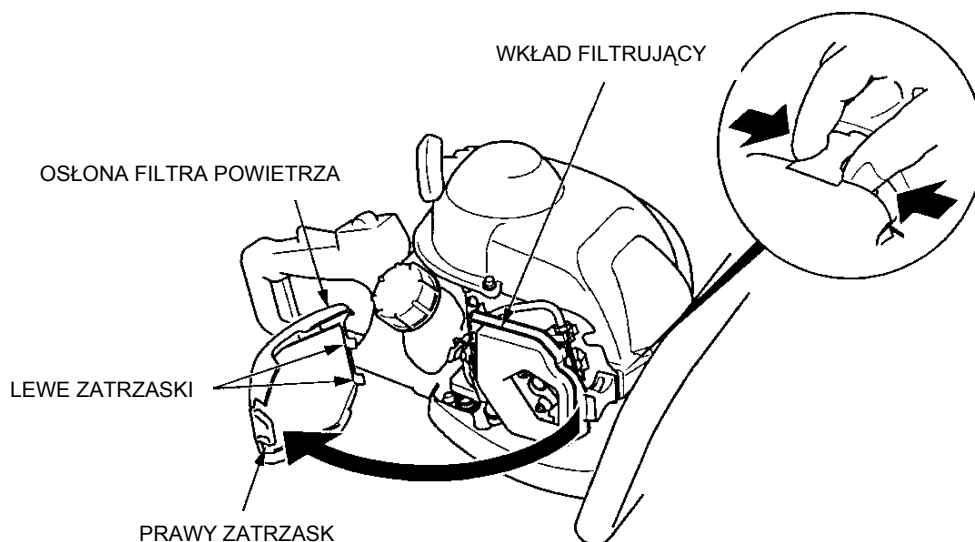
Nigdy nie używaj benzyny lub rozpuszczalników o niskim punkcie zapłonu do czyszczenia filtra powietrza. Może to spowodować pożar lub wybuch.



UWAGA!

Nigdy nie uruchamiaj silnika bez zamontowanego filtra powietrza. Przyspieszy to gwałtownie zużycie silnika.

1. Ustaw dźwignię ssania w pozycji CLOSED .
2. Zdejmij osłonę filtra powietrza poprzez naciśnięcie prawego boczego oraz dwóch lewych zatrzasków na pokrywie.
3. Umyj wkład filtrujący w niepalnym rozpuszczalniku lub w rozpuszczalniku o wysokim punkcie zapłonu i wysuszyć.
4. Nasącz wkład filtrujący czystym olejem silnikowym, a nadmiar oleju wyciśnij.
5. Zamontuj spowrotem wkład filtrujący.
6. Załóż osłonę filtra.



Kontrola świecy zapłonowej

Zalecane świece: CMR5H (NGK)

Aby zapewnić prawidłową pracę silnika świeca musi być wolna od nalotu, a odległość między elektrodami musi być właściwie ustawiona.



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Jeśli silnik pracował tłumik może być bardzo gorący. Podczas pracy uważaj, aby nie dotykać tłumika.

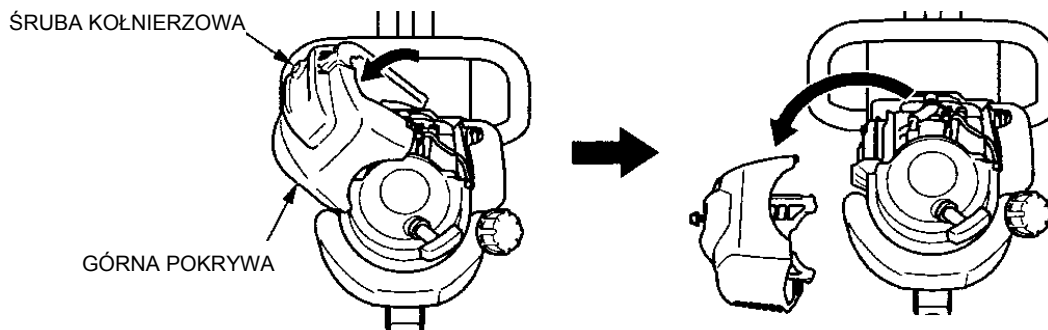


UWAGA!

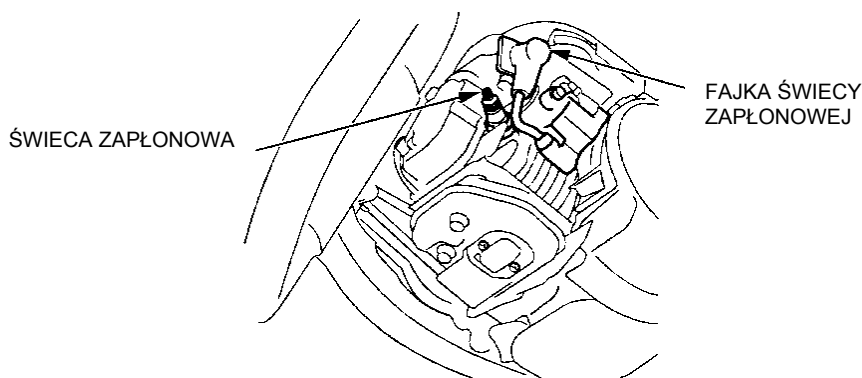
Nigdy nie używaj świec zapłonowych o niewłaściwej ciepłocie.

1. Poluzuj śrubę kołnierzową używając sześciokątnego klucza dostarczonego w komplecie narzędzi.
2. Zdejmij górną pokrywę, przesuwając ją na lewą stronę.

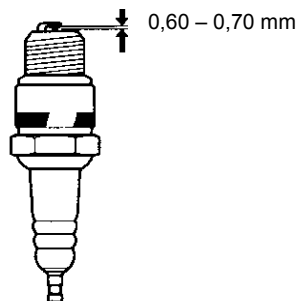
Nie pociągaj za linkę startera jeśli górną pokrywę jest zdjęta. Pod pokrywą znajdują się wirujące i gorące części.



3. Usuń nalot z przestrzeni wokół świecy zapłonowej.
4. Wyjmij świecę zapłonową używając do tego celu odpowiedniego klucza.



5. Wizualnie sprawdź stan świecy. Wyrzuć ją jeśli widoczne jest jej zużycie lub jeśli izolator jest pęknięty lub uszkodzony. Oczyszcz elektrody drucianą szczotką przed ponownym jej zamontowaniem.
6. Sprawdź odstęp pomiędzy elektrodami przy pomocy szczelinomierza. Skoryguj odstęp jeśli jest to konieczne poprzez ostrożne zginanie bocznej elektrody. Odstęp powinien wynosić: **0,60 - 0,70 mm**.

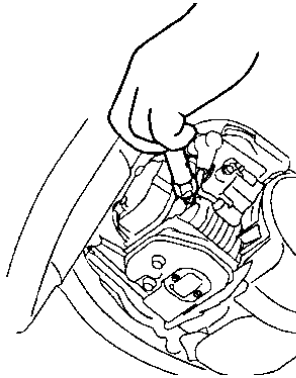


7. Przed ponownym wkręceniem sprawdź, czy podkładka świecy zapłonowej jest w dobrym stanie i wprowadź świecę w otwór uważając aby nie uszkodzić gwintu.
8. Po wstępnym wkręceniu świecy palcami dokręć ją kluczem.



UWAGA!

Świeca zapłonowa powinna być dokręcona bardzo dokładnie. Niedokładnie dokręcona świeca nagrzewa się w bardzo znacznym stopniu i może spowodować uszkodzenie silnika.



9. Załóż fajkę na świecę zapłonową.
10. Zamontuj górną pokrywę i dokręć ostrożnie śrubę kołnierzową.

Łapacz iskier (typy 60AU, 60C, 75AU, 75C)



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

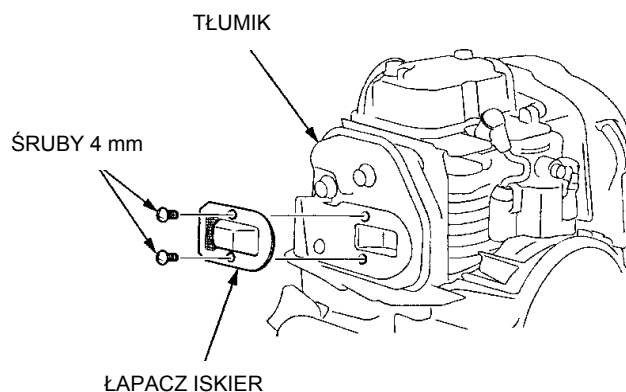
Jeśli silnik pracował tłumik może być bardzo gorący. Podczas pracy uważaj, aby nie dotykać tłumika.

Łapacz iskier musi być poddawany przeglądowi co każde 100 godz. by funkcjonował w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

1. Poluzuj śrubę kołnierzową używając sześciokątnej klucza dostarczonego w komplecie narzędzi.
2. Zdejmij górną pokrywę, przesuwając ją na lewą stronę.

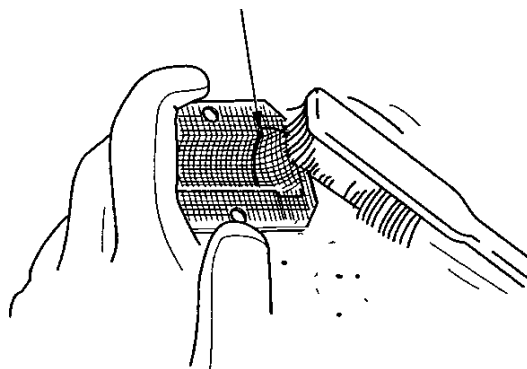
Nie pociągaj za linkę startera jeśli górną pokrywę jest zdjęta. Pod pokrywą znajdują się wirujące i gorące części.

3. Odkręć śruby mocujące łapacz iskier i zdejmij go z tłumika.



4. Używając szczotki usuń węglowy nalot z powierzchni łapacza iskier. Uważaj by jej nie uszkodzić. Łapacz iskier nie może mieć żadnych dziur czy złamań. Jeśli łapacz jest uszkodzony lub wyjątkowo mocno pokryty nagarem, skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.
5. Zamontuj łapacz iskier w kolejności odwrotnej do demontażu.
6. Załóż górną pokrywę i dokręć śrubę kołnierzową.

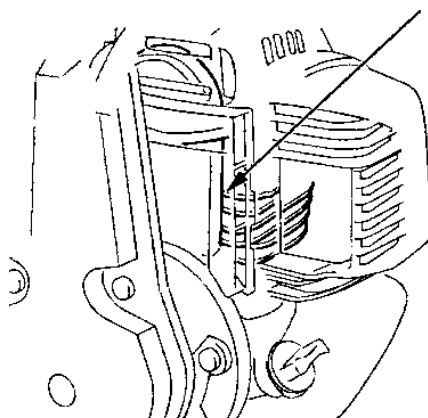
POWIERZCHNIA ŁAPACZA ISKIER



Żeberka chłodzące

Sprawdź wizualnie przez pokrywę stan żeberk chłodzących. Jeśli zauważysz tam zablokowaną trawę, liście lub błoto, skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym w celu wyczyszczenia silnika.

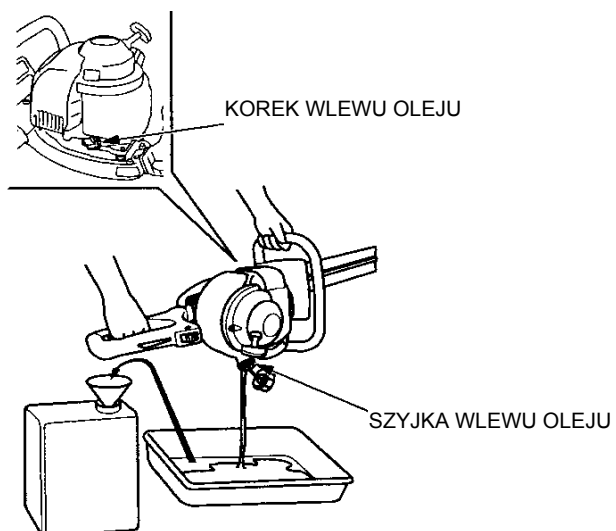
ŻEBERKA CHŁODZĄCE



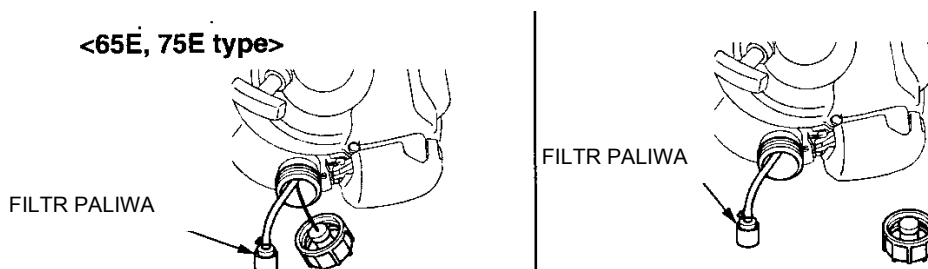
Filtr paliwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal oraz nie dopuszczaj otwartego ognia ani iskier w pobliżu benzyny.

1. Sprawdź czy korek wlewu oleju jest dokładnie dokręcony.
2. Zdejmij korek wlewu paliwa i wylej paliwo do przygotowanego zbiornika przechylając silnik w kierunku szyjki wlewu paliwa.



3. Wyciągnij delikatnie filtra paliwa z szyjki wlewu przy pomocy specjalnego klucza.
4. Sprawdź czystość filtra paliwa. Jeśli filtr jest zabrudzony, umyj go delikatnie w niepalnym rozpuszczalniku lub rozpuszczalniku o wysokim punkcie zapłonu. Jeśli filtr jest wyjątkowo mocno zabrudzony – wymień go na nowy.

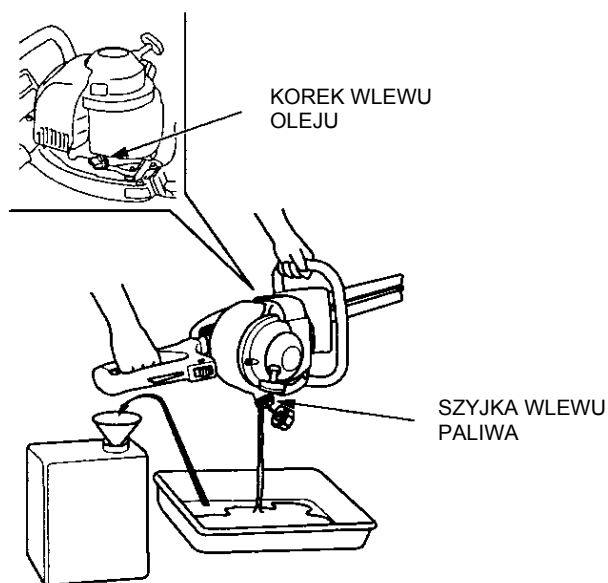


5. Włóż spowrotem filtr paliwa i zakręć korek wlewu paliwa dokładnie.

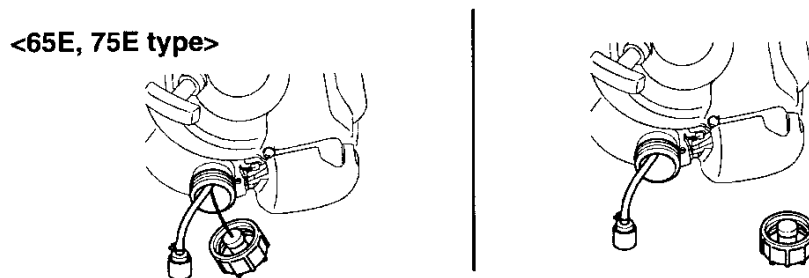
Czyszczenie zbiornika paliwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal oraz nie dopuszczaj otwartego ognia ani iskier w pobliże benzyny.

1. Sprawdź czy korek wlewu oleju jest dokładnie dokręcony.
2. Zdejmij korek wlewu paliwa i wylej paliwo do przygotowanego zbiornika przechylając silnik w kierunku szyjki wlewu paliwa.



3. Wyciągnij delikatnie filtra paliwa z szyjki wlewu przy pomocy specjalnego klucza.
4. Usuń wodę i zanieczyszczenia zalegające w zbiorniku paliwa poprzez przepłukanie zbiornika niepalnym rozpuszczalnikiem lub rozpuszczalnikiem o wysokim punkcie zapłonu.



5. Włóż spowrotem filtr paliwa i zakręć korek wlewu paliwa dokładnie.

PRZECHOWYWANIE

Właściwe przechowywanie nożyc jest bardzo ważne dla utrzymania ich w dobrej kondycji. Poniższe wskazówki pomogą ci uniknąć rdzy i korozji mogącej zniszczyć nożyce.

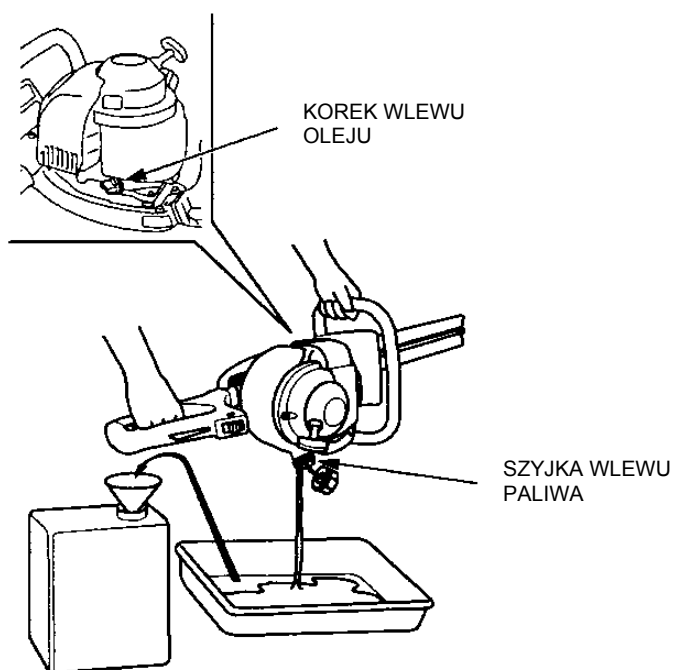
⚠ UWAGA! Jeśli silnik pracował tłumik może być bardzo gorący. Podczas pracy uważaj, aby nie dotykać tłumika.

Ustaw nożyce na płaskiej powierzchni i zdejmij fajkę ze świecy zapłonowej by być pewnym się, że silnik nie uruchomi się niekontrolowanie.

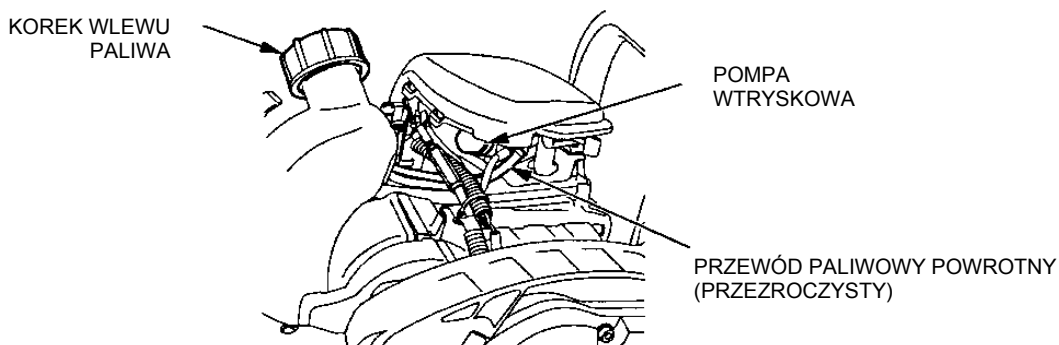
1. Wyczyść zewnętrzne powierzchnie, wszystkie miejsca narażone na działanie rdzy pokryj cienką warstwą oleju.
2. Spuść paliwo.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO ! Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal oraz nie dopuszczaj otwartego ognia ani iskier w pobliżu benzyny.

- a. Upewnij się, że korek wlewu oleju jest dokładnie dokręcony.
- b. Zdejmij korek wlewu paliwa i wylej paliwo do przygotowanego zbiornika, przechylając silnik w stronę szyjki wlewu.



- c. Wciśnij parę razy pompkę wtryskową, tak aby całe paliwo znajdujące się w przezroczystej tubie powróciło do zbiornika paliwa.



- d. Ponownie przechył silnik w stronę szyjki wlewu paliwa by usunąć resztki paliwa ze zbiornika.
 - e. Po całkowitym opróżnieniu zbiornika dokręć dokładnie korek wlewu paliwa.
3. Wymień olej silnikowy.
 4. Oczyszcz filtr powietrza.
 5. Wyjmij świecę zapłonową i wpuść do cylindra kilka kropek oleju silnikowego.
 6. Pociągni lekko linkę startera by wał korbowy wykonał kilka obrotów, rozprowadzając olej po cylindrze.
Następnie pociągnij wolno linkę startera aż do wyczucia oporu.
 7. Naoliw ostrze tnące.
 8. Nałóż na ostrze osłonę.
 9. Przechowuj nożyce poza zasięgiem dzieci, w suchym i czystym miejscu.
 10. Na czas przechowywania przykryj nożyce.

USUWANIE USTEREK

Jeśli silnik nie chce zapalić, sprawdź następujące rzeczy:

1. Czy włącznik silnika znajduje się w pozycji ON ?
2. Czy zbiornik paliwa jest pełny ?



NIEBEZPIECZEŃSTWO !

Benzyna jest wysoce łatwopalna, a w pewnych warunkach wybuchowa. Nie pal oraz nie dopuszczaj otwartego ognia ani iskier w pobliże benzyny.

3. Czy paliwo dociera do gaźnika ?
Aby sprawdzić – wciśnij parę razy pompkę wtryskową.
4. Czy świeca zapłonowa jest w dobrym stanie ?
Oczyszcz, wyreguluj i osusz świecę zapłonową. Wymień na nową jeśli to konieczne.
5. Jeśli mimo to nożyce nie działają, skontaktuj się z Autoryzowanym Punktem Serwisowym.

Jeśli w czasie pracy nożyce wpadną w nienaturalne wibracje, natychmiast wyłącz silnik i sprawdź czy ostrze jest prawidłowo zamontowane i dokręcone. Sprawdź czy ostrze tnące nie jest zużyte, pęknięte lub w inny sposób uszkodzone.

DANE TECHNICZNE

Model maszyny	HHH25D					
Kod	UTBJ					
Obudowa						
Typ	60E, 60AU, 60C			75E, 75AU, 75C		
Typ ostrza	Podwójne ostrze					
Całkowita długość	1080 mm			1220 mm		
Całkowita szerokość	312 mm					
Całkowita wysokość	259 mm					
Waga sucha	6,3 kg			6,5 kg		
Typ sprzęgła	Sprzęgło odśrodkowe					
Długość ostrza tnącego	580 mm			720 mm		
Poziom hałasu						
Typ	60E	60AU	60C	75E	75AU	75C
wg normy EN ISO 11806 (przy 9,31 obr/min)	92	-	-	92	-	-
wg Dyrektywy 2000/14/EC (przy 9,31 obr/min)	104	-	-	104	-	-
wg Standardów Australijskich	-	82	-	-	82	-
Wibracje						
Typ	60E, 60AU, 60C			75E, 75AU, 75C		
wg prEN 774:2001 (na biegu jałowym)	przednia rączka	1,57 m/s ²		2,05 m/s ²		
	tylnia rączka	2,03 m/s ²		1,98 m/s ²		
wg prEN 774:2001 (przy 9,31 obr/min)	przednia rączka	4,34 m/s ²		3,92 m/s ²		
	tylnia rączka	5,56 m/s ²		6,52 m/s ²		
Model silnika	GX 25T					
Kod	GCAAM					
Typ	4-suwowy, OHV, 1-cylindrowy					
Pojemność skokowa	25 cm ³					
Średnica x skok	35 x 26 mm					
Moc Net wg SAE J1349 *	0,72 kW (1,0 KM) przy 7000 obr /min					
Maksymalny moment obrotowy	1,0 Nm przy 5000 obr /min					
System chłodzenia	Wymuszony obieg powietrza					
System zapłonowy	Iskrownik tranzystorowy					
Pojemność zbiornika paliwa	0,45 l					
Pojemność miski olejowej	0,08 l					
Świeca zapłonowa	NGK : CMR5H					

* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE1349 przy 7000 obr/min (Engine Net Power) oraz przy 5000 obr/min (Engine Max. Net Torque). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, obsługi i innych czynników.

Model maszyny	HHH25S		
Kod	UTAJ		
Obudowa			
Typ	75E, 75AU, 75C		
Typ ostrza	Pojedyncze ostrze		
Całkowita długość	1225 mm		
Całkowita szerokość	310 mm		
Całkowita wysokość	259 mm		
Waga sucha	5,8 kg		
Typ sprzęgła	Sprzęgło odśrodkowe		
Długość ostrza tnącego	720 mm		
Poziom hałasu			
Typ	75E	75AU	75C
wg normy EN ISO 11806 (przy 9,31 obr/min)	92	-	-
wg Dyrektywy 2000/14/EC (przy 9,31 obr/min)	104	-	-
wg Standardów Australijskich	-	82	-
Wibracje			
Typ	75E, 75AU, 75C		
wg prEN 774:2001 (na biegu jałowym)	przednia rączka	2,25 m/s ²	
	tylnia rączka	3,12 m/s ²	
wg prEN 774:2001 (przy 9,31 obr/min)	przednia rączka	11,6 m/s ²	
	tylnia rączka	5,96 m/s ²	
Model silnika	GX 25T		
Kod	GCAAM		
Typ	4-suwowy, OHV, 1-cylindrowy		
Pojemność skokowa	25 cm ³		
Średnica x skok	35 x 26 mm		
Moc maksymalna	0,72 kW (1,0 KM) przy 7000 obr /min		
Maksymalny moment obrotowy	1,0 Nm przy 5000 obr /min		
System chłodzenia	Wymuszony obieg powietrza		
System zapłonowy	Iskrownik tranzystorowy		
Pojemność zbiornika paliwa	0,45 l		
Pojemność miski olejowej	0,08 l		
Świeca zapłonowa	NGK : CMR5H		

* „Moc silnika przedstawiona w tym dokumencie jest mocą netto testowaną dla produkowanego modelu silnika i mierzona zgodnie z normą SAE1349 przy 7000 obr/min (Engine Net Power) oraz przy 5000 obr/min (Engine Max. Net Torque). Silniki z produkcji masowej mogą nieco odbiegać od tych wartości. Rzeczywista moc silnika zainstalowanego w finalnym wyrobie zależy od wielu czynników włącznie z prędkością obrotową silnika w konkretnym zastosowaniu, warunków otoczenia, obsługi i innych czynników.

NOTATKI

A series of horizontal dotted lines for taking notes.

LISTA AUTORYZOWANYCH PUNKTÓW SERWISOWYCH

Adresy oraz telefony do Autoryzowanych Punktów Serwisowych Aries Power Equipment znajdziesz na stronie internetowej: www.mojahonda.pl lub www.ariespower.pl oraz pod podanymi poniżej telefonami:

Centrala:

Warszawa 01-493
ul. Wrocławska 25
tel. (0 22) 861 43 01
info@ariespower.pl

Serwis Centralny:

Warszawa 02-844,
ul. Puławska 467,
tel. (0 22) 894 08 90
serwis@ariespower.pl